

KONINKRIJK BELGIË	ROYAUME DE BELGIQUE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING	SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR MINISTERE DE LA DEFENSE
Ontwerp van koninklijk besluit tot uitvoering van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie, de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten, veiligheidsadviezen en de publiek gereguleerde dienst	Projet d'arrêté royal portant exécution de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification, aux habilitations de sécurité, attestations de sécurité, avis de sécurité et au service public réglementé
Filip, Koning der Belgen, Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet,	Philippe, Roi des Belges, A tous, présents et à venir, Salut,
Gelet op de Grondwet, de artikelen 37 en 107, tweede lid;	Vu la Constitution, les articles 37 et 107, alinéa 2 ;
Gelet op de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie, de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten, veiligheidsadviezen en de publiek gereguleerde dienst, artikelen 1 ^{ter} ; 1 ^{septies} , laatste lid; 1 ^{octies} , § 2; 4, laatste lid; 6, tweede lid; 7, § 1 en § 6; 8, § 2, tweede lid; 12, tweede lid; 17, eerste, tweede en laatste lid en 22, eerste en derde lid, zoals gewijzigd door de wet van 7 april 2023;	Vu la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification, aux habilitations de sécurité, attestations de sécurité, avis de sécurité et au service public réglementé, les articles 1 ^{ter} , 1 ^{septies} , dernier alinéa ; 1 ^{octies} , § 2 ; 4, dernier alinéa ; 6, alinéa 2 ; 7, § 1 et § 6 ; 8, § 2, alinéa 2 ; 12, alinéa 2 ; 17, alinéas 1 ^{er} , 2 et dernier et 22, alinéas 1 ^{er} et 3, tels que modifiés par la loi du 7 avril 2023 ;
Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 17 maart 2024;	Vu l'avis de l'Inspection des Finances émis le 17 mars 2024 ;
Gelet op de akkoordbevinding van de staatssecretaris van Begroting van 27 maart 2024;	Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget du 27 mars 2024 ;
Gelet op het advies van het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, gegeven op [datum];	Vu l'avis du Comité permanent de contrôle des services de renseignement et de sécurité émis le [date] ;
Gelet op het advies van de Nationale Veiligheidsraad van [datum];	Vu l'avis du Conseil national de Sécurité du [date] ;
Gelet op het advies van het Controleorgaan op de politionele informatie van [datum];	Vu l'avis de l'Organe de contrôle de l'information policière du [date] ;
Gelet op het advies nr. [xxx] van de Gegevensbeschermingsautoriteit, gegeven op [datum];	Vu l'avis n° [xxx] de l'Autorité de protection des données, émis le [date] ;
Gelet op het advies nr. [...] van de Raad van State, gegeven op [datum] met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;	Vu l'avis n° [xxx] du Conseil d'Etat émis le [date], en application de l'article 84, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;
Gelet op het advies van het College van procureurs-generaal bij de hoven van beroep, gegeven op [datum];	Vu l'avis du Collège des procureurs généraux près les cours d'appel, émis le [date] ;
Gelet op de vrijstelling van een impactanalyse op basis van artikel 8, § 2, 1°, van de wet van 15	Vu la dispense d'analyse d'impact sur la base de l'article 8, § 2, 1° de la loi du 15 décembre 2013

december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;	portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative ;
Op de voordracht van Onze Eerste Minister, de Minister van Justitie, de Minister van Binnenlandse Zaken, de Minister van Defensie en het advies van de in Raad vergaderde Ministers;	Sur la proposition de Notre Premier Ministre, du Ministre de la Justice, du Ministre de l'Intérieur, du Ministre de la Défense et de l'avis des ministres qui en ont délibéré en Conseil ;
HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:	NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :
TITEL I. – Definities	TITRE I. – Définitions
Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:	Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :
1° "de wet ": de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie, de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten, veiligheidsadviezen en de publiek gereguleerde dienst;	1° « la loi » : la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification, aux habilitations de sécurité, attestations de sécurité, avis de sécurité et au service public réglementé ;
2° "leidend ambtenaar ": de persoon aan wie, bij definitieve benoeming of bij mandaat, de leiding van een openbaar bestuur, een instelling van openbaar nut of een autonoom overheidsbedrijf toevertrouwd is of zijn plaatsvervanger;	2° « fonctionnaire dirigeant » : la personne à laquelle est confiée, par nomination définitive ou par mandat, la direction d'une administration publique, d'un organisme d'intérêt public ou d'une entreprise publique autonome ou son remplaçant;
3° "compromittering": de situatie waarin geclassificeerde gegevens - ten gevolge van een nalatigheid, een inbreuk op de beveiliging of een schadelijke activiteit - hun vertrouwelijkheid, integriteit of beschikbaarheid hebben verloren, of waarin ondersteunende diensten en middelen hun integriteit of beschikbaarheid hebben verloren, met inbegrip van verlies, bekendmaking aan onbevoegde personen, ongeoorloofde wijziging, vernietiging op een ongeoorloofde manier, of ontzegging van dienst;	3° « compromission » : la situation dans laquelle des données classifiées, à la suite d'une négligence, d'une brèche de sécurité ou d'une activité nuisible, ont perdu leur confidentialité, intégrité ou disponibilité, ou dans laquelle des services et moyens d'appui ont perdu leur intégrité ou disponibilité, en ce compris la perte, la divulgation à des personnes non autorisées, la modification non autorisée, la destruction d'une manière non autorisée ou le refus du service ;
4° "veiligheidsincident": een handelen of nalaten, opzettelijk of niet, in strijd met de bepalingen van de toepasselijke internationale overeenkomst of regelgeving van de Europese Unie, de wet, het voorliggend besluit en de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad in dit verband, waardoor geclassificeerde informatie of ondersteunende diensten en middelen feitelijk of mogelijk in gevaar komen;	4° « incident de sécurité » : un acte ou une omission, intentionnel ou non, contraire aux dispositions d'un accord international, de la réglementation de l'Union européenne, de la loi, du présent arrêté et des directives du Conseil national de Sécurité dans ce domaine, par laquelle des informations classifiées ou des services et moyens d'appui sont effectivement ou potentiellement mis en péril ;
5° "Nationale Veiligheidsoverheid": de in artikel 1 ^{ter} van de wet bedoelde overheid;	5° « Autorité nationale de Sécurité » : l'autorité visée à l'article 1 ^{ter} de la loi ;
6° "Nationale Veiligheidsraad": het strategisch en coördinerend beleidsorgaan opgericht bij koninklijk besluit van 22 december 2020 tot	6° « Conseil national de Sécurité » : l'organe politique stratégique et de coordination créée par l'arrêté royal du 22 décembre 2020 portant

oprichting van de Nationale Veiligheidsraad, het Strategisch Comité Inlichtingen en Veiligheid en het Coördinatiecomité Inlichtingen en Veiligheid;	création du Conseil national de sécurité, du Comité stratégique du renseignement et de la sécurité et du Comité de coordination du renseignement et de la sécurité ;
7° “industriële veiligheid”: de toepassing van beschermende maatregelen om de compromittering van geclassificeerde informatie die tijdens precontractuele onderhandelingen en tijdens de uitvoering van overheidsopdrachten wordt aangewend te voorkomen, op te sporen en te herstellen;	7° « sécurité industrielle » : l'application de mesures de protection en vue de prévenir, de détecter et de réparer la compromission d'informations classifiées lors des négociations précontractuelles et durant l'exécution d'un marché classifié ;
8° “houder”: een overeenkomstig titel 3, hoofdstuk 5 van voorliggend besluit gemachtigde persoon van wie de noodzaak tot kennisname vaststaat en die geclassificeerde informatie in zijn bezit heeft en derhalve voor de bescherming daarvan verantwoordelijk is in overeenstemming met de wet, het voorliggend besluit en de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad;	8° « titulaire » : une personne habilitée conformément au titre 3, chapitre 5 du présent arrêté qui, sur base d'un besoin d'en connaître avéré, est en possession d'informations classifiées et à laquelle il incombe par conséquent d'en assurer la protection, conformément à la loi, au présent arrêté et aux directives du Conseil national de Sécurité ;
9° “drager”: iedere persoon aangeduid voor het vervoeren van geclassificeerde informatie en die in het bezit is van een geldige veiligheidsmachtiging van een niveau dat minstens gelijkwaardig is aan de vervoerde informatie, maar die niet de hoedanigheid heeft om kennis te nemen van de inhoud van de informatie;	9° « porteur » : toute personne chargée de transporter des informations classifiées et en possession d'une habilitation de sécurité valable d'un niveau au moins équivalent à celui des informations transportées, mais qui n'a pas qualité pour prendre connaissance de leur contenu ;
10° “aangestelden”: alle leden van het bestuursorgaan, het dagelijks bestuur en alle andere personen die ten aanzien van de rechtspersoon werkelijke bestuursbevoegdheid hebben, zijnde bestuurders, leden van raad van toezicht, leden van de directieraad, vaste vertegenwoordigers personen belast met het dagelijks bestuur, en de feitelijke bestuurders;	10° « préposés » : l'ensemble des membres de l'organe d'administration, de la gestion journalière et toutes les autres personnes qui détiennent le pouvoir de gérer effectivement la personne morale, à savoir administrateurs, membres du conseil de surveillance, membres du conseil de direction, représentants permanents, personnes chargées de la gestion journalière et dirigeants de fait ;
11° “contactpersoon voor de veiligheid”: de ambtenaar, het personeelslid of de persoon verbonden aan de entiteit door een contract, in het bezit van de Belgische nationaliteit en een positief veiligheidsadvies zoals bedoeld in artikel 22quinquies van de wet, dat in de schoot van een openbaar bestuur, een instelling van openbaar nut, een autonoom overheidsbedrijf of een rechtspersoon zonder veiligheidsmachtiging door de minister of zijn gedelegeerde, of, bij ontstentenis van een minister met voogdij, door het hoofd van dit openbaar bestuur, van deze instelling van openbaar nut, van dit autonoom overheidsbedrijf of door het bestuursorgaan van de rechtspersoon wordt aangewezen om te zorgen voor de inachtneming van de	11° « personne de contact pour la sécurité » : le fonctionnaire, le membre du personnel ou la personne contractuellement liée à l'entité, disposant de la nationalité belge et d'un avis de sécurité positif tel que défini à l'article 22quinquies de la loi qui, dans une administration publique, un organisme d'intérêt public, une entreprise publique autonome ou une personne morale sans habilitation de sécurité, est désigné par le ministre ou son délégué, ou, à défaut de tutelle d'un ministre, le chef de cette administration publique, de cet organisme d'intérêt public ou de cette entreprise publique autonome, ou par l'organe d'administration de cette personne morale pour veiller à l'observation des règles de sécurité relatives à l'utilisation

veiligheidsregels betreffende de aanwending van geclassificeerde informatie met het classificatieniveau "BEPERKT";	d'informations classifiées de niveau « RESTREINT » ;
12° "functionele autoriteit van een communicatie- en informatiesysteem": de persoon of entiteit die verantwoordelijk is voor het ontwerp, de ontwikkeling, het onderhoud en/of de werking van een communicatie- en informatiesysteem, waarmee één of meerdere processen worden ondersteund.	12° « autorité fonctionnelle d'un système de communication et d'information » : la personne ou l'entité responsable de l'élaboration, du développement, de l'entretien et/ou du fonctionnement d'un système de communication et d'information qui apporte un appui à un ou plusieurs processus.
<u>TITEL II. – ROLLEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN</u>	<u>TITRE II. – ROLES ET RESPONSABILITES</u>
<u>HOOFDSTUK 1. – DE VEILIGHEIDSOFFICIER</u>	<u>CHAPITRE 1. – L'OFFICIER DE SECURITE</u>
Art. 2. In toepassing van artikel 1bis, 15°, a) van de wet, duiden de leden van de federale Regering en van de deelstatenregeringen een veiligheidsofficier aan binnen hun beleidsceel en ten minste één veiligheidsofficier binnen elk openbaar bestuur dat onder hun gezag ressorteert, waarbinnen geclassificeerde informatie met het beschermingsniveau "VERTROUWELIJK" of hoger wordt aangewend.	Art. 2. En application de l'article 1bis, 15°, a) de la loi, les membres du Gouvernement fédéral et des gouvernements des entités fédérées désignent un officier de sécurité au sein de leur cellule stratégique et au moins un officier de sécurité au sein de chaque administration publique relevant de leur autorité, dans laquelle des informations classifiées de niveau « CONFIDENTIEL » ou supérieur sont utilisées.
De veiligheidsofficier wordt, indien mogelijk, vervangen door de persoon van wie de naam werd meegedeeld aan de overheid die de veiligheidsofficier heeft aangewezen, zoals bedoeld in het eerste lid. De voorwaarden van toegang voor deze vervanging zijn dezelfde als deze vereist voor de functie van veiligheidsofficier, zoals bepaald door de wet, voorliggend besluit en door de Nationale Veiligheidsraad.	L'officier de sécurité est, si possible, remplacé par la personne dont le nom a été communiqué à l'autorité qui a désigné l'officier de sécurité, tel que visé à l'alinéa 1 ^{er} . Les conditions d'accès à ce remplacement sont les mêmes que celles exigées pour la fonction d'officier de sécurité déterminées par la loi, le présent arrêté et par le Conseil National de Sécurité.
Art. 3. De functie van veiligheidsofficier kan enkel worden uitgeoefend door personen die over de Belgische nationaliteit beschikken.	Art. 3. Seules les personnes qui possèdent la nationalité belge peuvent exercer la fonction d'officier de sécurité.
Art. 4. De Nationale Veiligheidsraad legt de nadere regels vast voor het toezicht op de uitvoering van de opdrachten van de veiligheidsofficier.	Art. 4. Le Conseil national de Sécurité fixe les modalités du contrôle de l'exécution des missions de l'officier de sécurité.
<u>HOOFDSTUK 2. – DE CONTACTPERSOON VOOR DE VEILIGHEID</u>	<u>CHAPITRE 2. – LA PERSONNE DE CONTACT POUR LA SECURITE</u>
Art. 5. De contactpersoon voor de veiligheid is voor wat betreft de aanwending van geclassificeerde informatie met het classificatieniveau "BEPERKT":	Art. 5. En ce qui concerne l'utilisation d'informations classifiées de niveau « RESTREINT », la personne de contact pour la sécurité :

1° het vaste aanspreekpunt voor de Nationale Veiligheidsoverheid en de in artikel 1^{quinq}uies van de wet bedoelde veiligheidsoverheden en vertegenwoordigt hierbij de rechtspersoon voor wat betreft alle beveiligingsaspecten en is bevoegd tot het nemen van de vereiste maatregelen en beslissingen; 2° verantwoordelijk voor het toezicht houden op de deugdelijkheid van de beveiliging van voormelde geclassificeerde informatie conform de beschermingsmaatregelen zoals omschreven in de wet, het voorliggend besluit en de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad; 3° verantwoordelijk voor het geven van volledige medewerking bij controles, audits en onderzoeken door de Nationale Veiligheidsoverheid en de in artikel 1^{quinq}uies van de wet bedoelde veiligheidsoverheden; 4° verantwoordelijk voor het melden en intern administratief onderzoeken van incidenten, alsook het treffen van maatregelen dienaangaande, volgens de instructies van de bevoegde veiligheidsoverheid; 5° verantwoordelijk voor het geregeld in herinnering brengen aan het personeel dat toegang moet krijgen tot geclassificeerde informatie van het niveau "BEPERKT" van de beperkingen op de aanwending van geclassificeerde informatie van het niveau "BEPERKT" en de van toepassing zijnde beschermingsmaatregelen.	1° est le point de contact permanent pour l'Autorité nationale de sécurité et les autorités de sécurité visées à l'article 1^{quinq}uies de la loi, représente auprès de celles-ci la personne morale pour ce qui concerne tous les aspects de sécurité et est compétente pour prendre les mesures et décisions requises ; 2° est chargée de contrôler la conformité de la sécurité des informations classifiées susmentionnées, conformément aux mesures de protection décrites dans la loi, le présent arrêté et les directives du Conseil national de Sécurité ; 3° est chargée de prêter son concours lors des contrôles, des audits et des enquêtes effectués par l'Autorité nationale de sécurité et les autorités de sécurités visées à l'article 1^{quinq}uies de la loi; 4° est responsable des signalements et des enquêtes administratives internes relatifs aux incidents, ainsi que de prendre des mesures à cet égard, conformément aux instructions de l'autorité de sécurité compétente ; 5° est chargée de rappeler régulièrement au personnel devant avoir accès aux informations classifiées de niveau « RESTREINT », les restrictions en matière d'utilisation des informations classifiées de niveau « RESTREINT » et les mesures de protection en vigueur.
Art. 6. De contactpersoon voor de veiligheid: 1° is de ambtenaar, het personeelslid van of de persoon verbonden aan de entiteit door een contract; 2° heeft kennis genomen van de beschermingsmaatregelen inzake geclassificeerde informatie met het classificatieniveau "BEPERKT"; 3° bevestigt schriftelijk aan de Nationale Veiligheidsoverheid, conform het model opgesteld volgens de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad, de opgelegde verantwoordelijkheden en beschermingsmaatregelen volledig te begrijpen.	Art. 6. La personne de contact pour la sécurité : 1° est un membre du personnel de la personne morale ou la personne contractuellement liée à l'entité ; 2° a pris connaissance des mesures de protection relatives aux informations classifiées de niveau « RESTREINT » ; 3° confirme par écrit à l'Autorité nationale de sécurité selon le modèle établi conformément aux directives du Conseil national de sécurité, avoir entièrement compris les responsabilités et les mesures de protection imposées.

Art. 7. Indien er in de schoot van de in artikel 1, 11° bedoelde entiteit reeds een veiligheidsofficier is aangewezen, wordt er geen contactpersoon voor de veiligheid aangesteld.	Art. 7. Si un officier de sécurité a déjà été désigné au sein de l'entité visée à l'article 1^{er}, 11°, aucune personne de contact pour la sécurité n'est désignée.
De veiligheidsofficier oefent in dat geval de opdrachten van de contactpersoon voor de veiligheid uit, zonder dat deze in het bezit moet worden gesteld van een positief veiligheidsadvies, zoals bedoeld in artikel 22quinquies van de wet.	L'officier de sécurité exerce dans ce cas les missions de la personne de contact pour la sécurité, sans devoir être en possession d'un avis de sécurité positif, tel que visé à l'article 22quinquies de la loi.
Art. 8. De Nationale Veiligheidsraad legt de nadere regels vast voor het toezicht op de uitvoering van de opdrachten van de contactpersoon voor de veiligheid en kan bijkomende modaliteiten bepalen voor de aanstelling.	Art. 8. Le Conseil national de Sécurité fixe les modalités du contrôle de l'exécution des missions de la personne de contact pour la sécurité et peut déterminer des modalités complémentaires de désignation.
HOOFDSTUK 3. – DE FUNCTIONELE AUTORITEIT VAN EEN COMMUNICATIE- EN INFORMATIESYSTEEM	CHAPITRE 3. – L'AUTORITE FONCTIONNELLE D'UN SYSTÈME DE COMMUNICATION ET D'INFORMATION
Art. 9. De functionele autoriteit van een communicatie- en informatiesysteem, zoals bedoeld in titel III, hoofdstuk 3 van voorliggend besluit: 1° neemt in het kader van een project voor de goedkeuring van een communicatie- en informatiesysteem contact op met de Nationale Veiligheidsoverheid om de relevante beveiligingsnormen en –vereisten vast te stellen en het proces van goedkeuring te starten samen met de veiligheidsofficier of de contactpersoon voor de veiligheid; 2° waarborgt dat de beveiligingsmaatregelen voldoen aan de eisen van de wet, het voorliggend besluit en de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad en dat het communicatie- en informatiesysteem geen geclassificeerde informatie behandelt voordat het is goedgekeurd; 3° evalueert ten minste éénmaal per jaar de beveiligingsmaatregelen die op een communicatie- en informatiesysteem worden toegepast, met inbegrip van het beveiligingsplan, en stuurt dit door naar de Nationale Veiligheidsoverheid, na de veiligheidsofficier of de contactpersoon voor de veiligheid te hebben geïnformeerd; 4° raadpleegt en houdt de veiligheidsofficier of de contactpersoon voor de veiligheid op de hoogte	Art. 9. L'autorité fonctionnelle d'un système de communication et d'information, tel que visé au titre III, chapitre 3 du présent arrêté : 1° prend contact, dans le cadre d'un projet d'approbation d'un système de communication et d'information, avec l'Autorité nationale de Sécurité afin de fixer les normes et exigences de sécurité pertinentes et de démarrer le processus d'approbation, en coopération avec l'officier de sécurité ou la personne de contact pour la sécurité ; 2° veille à ce que les mesures de sécurité répondent aux exigences de la loi, du présent arrêté et des directives du Conseil national de Sécurité et à ce que le système de communication et d'information ne traite aucune information classifiée avant approbation ; 3° évalue au moins une fois par an les mesures de protection mises en place dans un système de communication et d'information, en ce compris le plan de sécurité, et transmet cette évaluation à l'Autorité nationale de Sécurité, après avoir informé l'officier de sécurité ou la personne de contact pour la sécurité ; 4° consulte et tient informé l'officier de sécurité ou la personne de contact pour la sécurité sur des

over kwesties in verband met de beveiliging van het communicatie- en informatiesysteem; 5° meldt elke geplande wijziging aan het communicatie- en informatiesysteem aan de Nationale Veiligheidsoverheid door middel van een conformiteitsverklaring, na de veiligheidsofficier of de contactpersoon voor de veiligheid te hebben geïnformeerd; 6° stelt de veiligheidsofficier of de contactpersoon voor de veiligheid in kennis wanneer zich in het communicatie- en informatiesysteem een veiligheidsincident voordoet waarbij wordt aangegeven dat het systeem geclassificeerde informatie niet langer passend kan beschermen; 7° neemt, na de veiligheidsofficier of de contactpersoon voor de veiligheid te hebben geraadpleegd, in geval van een veiligheidsincident of bij kennis van informatie waaruit blijkt dat (een gedeelte van) het communicatie- en informatiesysteem niet meer in staat is om de geclassificeerde informatie adequaat te beschermen, binnen de 24 uur contact op met de Nationale Veiligheidsoverheid voor advies over de te volgen aanpak; 8° verleent de Nationale Veiligheidsoverheid te allen tijde volledige steun bij het vervullen van taken die deze instantie heeft met betrekking tot de goedkeuring van het communicatie- en informatiesysteem en het toezicht erop; 9° voorziet de nodige sensibilisering en training voor zijn medewerkers.	questions en lien avec la sécurité du système de communication et d'information ; 5° signale toute modification prévue du système de communication et d'information à l'Autorité nationale de Sécurité au moyen d'une déclaration de conformité, après avoir informé l'officier de sécurité ou la personne de contact pour la sécurité ; 6° avertit l'officier de sécurité ou la personne de contact pour la sécurité en cas d'incident de sécurité dans le système de communication et d'information indiquant que celui-ci ne peut plus protéger les informations classifiées de manière adéquate ; 7° prend, après consultation de l'officier de sécurité ou la personne de contact pour la sécurité, contact avec l'Autorité nationale de Sécurité, pour avis concernant l'approche à suivre, dans les 24h qui suivent un incident de sécurité ou la prise de connaissance d'informations dont il ressort que le système de communication et d'information n'est (en partie) plus apte à protéger adéquatement les informations classifiées ; 8° prête à tout moment son concours à l'Autorité nationale de Sécurité pour effectuer les tâches relatives à l'approbation et au contrôle du système de communication et d'information qui incombent à cette instance ; 9° prévoit les sensibilisations et formations nécessaires pour ses collaborateurs.
<u>TITEL III. – Geclassificeerde informatie</u>	<u>TITRE III. – Informations classifiées</u>
<u>HOOFDSTUK 1. – De beschermingsmaatregelen van toepassing voor de classificatie en het beheer van geclassificeerde informatie</u>	<u>CHAPITRE 1. – Mesures de protection applicables lors de la classification et de la gestion d'informations classifiées</u>
<u>Afdeling 1. – Algemene bepaling</u>	<u>Section 1re. – Disposition générale</u>
Art. 10. De regels betreffende de procedure voor classificatie, het wijzigen van een classificatieniveau en de declassificatie, en de beschermingsmaatregelen verbonden aan de classificatie, vervat in dit besluit, doen geen afbreuk aan de mogelijkheid voor elke minister, leidend ambtenaar en de chef van de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid van de Krijgsmacht	Art. 10. Les règles relatives à la procédure pour la classification, la modification du niveau de classification et la déclassification et aux mesures de protection inhérentes à la classification, contenues dans le présent arrêté, ne portent pas préjudice à la faculté de chaque ministre, fonctionnaire dirigeant et du chef du Service Général du Renseignement et de la Sécurité des Forces armées en ce qui concerne

voor wat Defensie betreft, om bijkomende regels van technische aard voor te schrijven.	la Défense, de prescrire des règles complémentaires d'ordre technique.
Afdeling 2. – Bevoegde personen en overheden voor de wijziging van het classificatieniveau en het declassificeren	Section 2. – Personnes et autorités compétentes pour la classification, la modification du niveau de classification et la déclassification
Art. 11. De personen of overheden, die onder het gezag of instructie van een administratieve overheid geclassificeerde informatie genereren, dienen houder te zijn van een veiligheidsmachtiging van ten minste het niveau "GEHEIM", om, overeenkomstig de wet, de bepalingen van voorliggend besluit en de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad, over te gaan tot : 1° het classificeren; 2° het wijzigen van een classificatieniveau; 3° het declassificeren.	Art. 11. Les personnes ou autorités, générant des informations classifiées sous l'autorité ou à l'instruction d'une autorité administrative, doivent être titulaires d'une habilitation de sécurité de niveau « SECRET » au minimum afin de procéder, conformément aux dispositions du présent arrêté et aux directives du Conseil national de Sécurité, à : 1° la classification; 2° la modification du niveau de classification; 3° la déclassification.
De in het eerste lid bedoelde personen of rechtspersonen kennen een classificatieniveau bedoeld in artikel 4 van de wet toe, zonder een hoger classificatieniveau toe te kennen dan het niveau van veiligheidsmachtiging waarvan zij houder zijn.	Les personnes ou personnes morales visées au premier alinéa attribuent un niveau de classification tel que défini à l'article 4 de la loi, sans toutefois attribuer un niveau de classification supérieur au niveau de l'habilitation de sécurité dont elles sont titulaires.
Art. 12. Enkel de volgende personen, voor zover ze in het bezit zijn van een veiligheidsmachtiging van het overeenstemmende classificatieniveau, zijn gemachtigd het classificatieniveau "ZEER GEHEIM" te classificeren, te wijzigen of te declassificeren:	Art. 12. Seules les personnes suivantes, dans la mesure où celles-ci possèdent une habilitation de sécurité du niveau de classification correspondante, sont habilitées à classifier, modifier ou déclassifier un niveau de classification « TRES SECRET » :
1° de permanente leden van het Coördinatiecomité voor inlichting en veiligheid;	1° les membres permanents du Comité de coordination du renseignement et de la sécurité ;
2° de chef Defensie en de door hem hiertoe gemachtigde officieren en burgerambtenaren die ten minste het niveau A hebben en de Defensie-attachés;	2° le chef de la Défense et les officiers et fonctionnaires civils qu'il délègue à cette fin, qui sont au moins de niveau A, ainsi que les attachés de la Défense ;
3° de chef van de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid van de Krijgsmacht en de agenten die hij hiertoe machtigt;	3° le chef du Service général du renseignement et de la sécurité des Forces armées et les agents qu'il délègue à cette fin ;
4° de administrateur-generaal van de Veiligheid van de Staat en de agenten die hij hiertoe machtigt;	4° l'administrateur général de la Sûreté de l'Etat et les agents qu'il délègue à cet effet ;
5° de commissaris-generaal van de Federale politie en de leden die hij hiertoe machtigt;	5° le commissaire général de la Police fédérale et les membres qu'il délègue à cet effet ;

6° de directeur-generaal van het Federaal Agentschap voor nucleaire controle;	6° le directeur général de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire ;
7° de secretaris van de Ministerraad;	7° le secrétaire du Conseil des Ministres ;
8° de persoon die het secretariaat verzekert van de Nationale Veiligheidsraad;	8° la personne qui assure le secrétariat du Conseil national de Sécurité ;
9° de Voorzitter van het directiecomité van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, de leden die hij hiertoe machtigt en de hoofden van de diplomatieke zendingen of de consulaire posten;	9° le Président du Comité de Direction du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, les membres qu'il délègue à cet effet et les chefs des missions diplomatiques ou des postes consulaires ;
10° de leidende ambtenaren aangeduid door de Nationale Veiligheidsraad;	10° les fonctionnaires dirigeants désignés par le Conseil national de Sécurité ;
11° de federale procureur en de magistraten die hij hiertoe machtigt;	11° le procureur fédéral et les magistrats qu'il délègue à cet effet ;
12° de directeur en de bevoegde leden van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse die door hem worden aangewezen.	12° Le directeur et les membres de l'Organe de Coordination pour l'Analyse de la Menace compétents, désignés par celui-ci.
Afdeling 3. – Beheer van geclassificeerde informatie	Section 3. – Gestion des informations classifiées
Art. 13. De Nationale Veiligheidsraad kan bijkomende maatregelen van administratieve en technische aard bepalen voor het beheer van geclassificeerde informatie.	Art. 13. Le Conseil national de Sécurité peut déterminer des mesures supplémentaires de nature administrative et technique pour la gestion des informations classifiées.
Onderafdeling 1. – Markeringen	Sous-section 1. – Marquages
Art. 14. De bevoegde overheden en personen voor het classificeren, wijzigen van een classificatieniveau en het declassificeren zorgen ervoor dat geclassificeerde informatie overeenkomstig de bepalingen van voorliggend besluit wordt gemarkeerd en dat deze markering duidelijk zichtbaar is.	Art. 14. Les autorités et personnes compétentes pour classifier, modifier le niveau de classification ou déclassifier veillent à ce que les informations classifiées soient marquées conformément aux dispositions du présent arrêté et à ce que ces marquages soient clairement visibles.
Een wijziging van het classificatieniveau of een declassificatie wordt eveneens duidelijk zichtbaar gemarkeerd op de geclassificeerde informatie.	Une modification d'un niveau de classification ou une déclassification est également clairement marquée sur les informations classifiées.
Art. 15. Zonder dat de overheid van oorsprong er schriftelijk in heeft toegestemd, wordt het classificatieniveau van geclassificeerde informatie niet gewijzigd of geclassificeerd, noch worden de in de artikel 16, 17, 18 en 20 bedoelde markeringen gewijzigd of verwijderd.	Art. 15. Le niveau de classification d'informations classifiées ne peut être ni modifié ni déclassifié sans l'autorisation écrite de l'autorité d'origine, de même que les marquages visés aux articles 16, 17, 18 et 20 ne peuvent pas être modifiés ou supprimés.

Art. 16. Het classificatieniveau wordt duidelijk en correct aangegeven door de bevoegde overheid of persoon op de geclassificeerde informatie overeenkomstig het tweede en derde lid en de eventuele verspreidingsbeperkingen overeenkomstig artikel 18.	Art. 16. L'autorité ou la personne compétente indique clairement et correctement le niveau de classification sur les informations classifiées, conformément aux alinéas 2 et 3, et les éventuelles restrictions de diffusion conformément à l'article 18.
Elke pagina van een geclassificeerd document wordt gemarkeerd met het classificatieniveau dat aan het document wordt toegekend en draagt de vermelding "ZEER GEHEIM", "GEHEIM", "VERTROUWELIJK", "BEPERKT", de vermelding "TRES SECRET", "SECRET", "CONFIDENTIEL" of "RESTREINT" of de vermelding "STRENG GEHEIM", "GEHEIM", "VERTRAULICH" of "EINGESCHRÄNKT", naar gelang het document in het Nederlands, het Frans of het Duits is opgesteld.	Chaque page d'un document classifié est marquée du niveau de classification attribué au document et porte la mention « TRES SECRET », « SECRET », « CONFIDENTIEL » ou « RESTREINT », la mention « ZEER GEHEIM », « GEHEIM », « VERTROUWELIJK » ou « BEPERKT », ou la mention "STRENG GEHEIM", "GEHEIM", "VERTRAULICH" ou "EINGESCHRÄNKT", selon que le document est rédigé en français, en néerlandais ou en allemand.
De in het tweede lid bedoelde vermelding moet gevolgd worden door de vermelding "(Wet 11.12.1998)", door de vermelding "(Loi 11.12.1998)" of door de vermelding "(Gesetz 11.12.1998)", naar gelang het document in het Nederlands, het Frans of het Duits is opgesteld.	La mention visée à l'alinéa 2 doit être suivie de la mention « (Wet 11.12.1998) », de la mention « (Loi 11.12.1998) » ou de la mention « (Gesetz 11.12.1998) », selon que le document est rédigé en néerlandais, en français ou en allemand.
Indien het document in een andere taal dan het Nederlands, het Frans of het Duits is opgesteld, moet de markering in het Nederlands, het Frans of het Duits worden aangevuld met het internationaal equivalent in de Engelse taal dat wordt vermeld in de vergelijkende tabel van bijlage 1 .	Si le document est rédigé dans une langue autre que le néerlandais, le français ou l'allemand, le marquage en néerlandais, en français ou en allemand doit être complété par son équivalent international en langue anglaise repris dans le tableau comparatif de l' annexe 1 .
Bij gebrek aan een correcte en volledige markering overeenkomstig het eerste tot het vierde lid en overeenkomstig artikel 20 , neemt de houder van het document schriftelijk contact op met de bevoegde overheid of persoon om een correctie te vragen.	À défaut d'un marquage adéquat et complet, conformément aux alinéas 1 ^{er} à 4 ainsi qu'à l'article 20 , le titulaire du document prend contact par écrit avec l'autorité ou la personne compétente pour demander une correction.
Bij gebrek aan een correctie, wordt het desbetreffende document als niet-geclassificeerd beschouwd.	A défaut d'une correction, le document en question sera considéré comme non-classifié.
Art. 17. Afzonderlijke delen van een bepaald document kunnen verschillende classificaties vereisen en kunnen dienovereenkomstig gemarkeerd worden, ook wanneer ze elektronisch worden verwerkt.	Art. 17. Des parties distinctes d'un même document peuvent requérir des niveaux de classification différents et être marquées en conséquence, y compris si elles sont traitées sous forme électronique.
Art. 18. Aanvullende markeringen zijn mogelijk, zoals:	Art. 18. Il est possible d'apposer des marquages supplémentaires, tels que :

1° beperkingen voor het gebruik of de toegang; 2° de datum of de specifieke gebeurtenis, waarna het classificatieniveau wordt herzien of opgeheven.	1° des restrictions précisant des restrictions d'utilisation ou d'accès; 2° la date ou l'évènement spécifique au-delà duquel le niveau de classification sera revu ou abrogé ;
Art. 19. § 1. De geclassificeerde informatie die uitgewisseld wordt in het kader van internationale overeenkomsten of verdragen die België binden, zijn beschermd met het overeenstemmende Belgische classificatieniveau bedoeld in de vergelijkende tabel van bijlage 1.	Art. 19. § 1^{er}. Les informations classifiées échangées dans le cadre de conventions ou de traités internationaux qui lient la Belgique, sont protégées par le niveau de classification belge correspondant, mentionné dans le tableau comparatif de l'annexe 1.
§ 2. De geclassificeerde informatie uitgewisseld in een internationaal kader door de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid van de Krijgsmacht, het Ministerie van Landsverdediging, of door andere federale overheidsdiensten wordt, voor wat deze diensten betreft, beschermd met het overeenstemmende Belgische classificatieniveau zoals bepaald in overeenkomsten die hiertoe werden afgesloten.	§ 2. Les informations classifiées échangées dans un cadre international par le Service général du Renseignement et de la Sécurité des Forces armées, le Ministère de la Défense ou par d'autres services publics fédéraux sont, pour ce qui concerne ces services, protégées par le niveau de classification belge correspondant comme déterminé dans les accords conclus à cet effet.
§ 3. Waar nodig wordt deze geclassificeerde informatie gemarkeerd met het overeenstemmende Belgische classificatieniveau en aanvullende markeringen.	§ 3. Le cas échéant, le niveau de classification belge correspondant ainsi que des marquages supplémentaires seront apposés sur ces informations classifiées.
<u>Onderafdeling 2. – Declassificatie van het classificatieniveau “BEPERKT”</u>	<u>Sous-section 2. – Déclassification du niveau de classification « RESTREINT »</u>
Art. 20. Geclassificeerde informatie met het classificatieniveau “BEPERKT” vermeldt een datum van finalisatie en blijft gedurende maximum tien jaar geclassificeerd na deze datum, tenzij er uitdrukkelijk een datum wordt vermeld onder de vermelding “BEPERKT” vanaf wanneer dit classificatieniveau automatisch wordt gedeclineerd. Deze laatste datum mag niet meer dan tien jaar bedragen na de finalisatie van de geclassificeerde informatie.	Art. 20. Les informations classifiées au niveau de classification « RESTREINT » indiqueront une date de finalisation et resteront classifiées pendant maximum dix ans après cette date, à moins qu'une date ne soit expressément indiquée sous la mention « RESTREINT » à partir de laquelle ces informations sont automatiquement déclassifiées. Cette dernière date ne peut pas dépasser dix ans après la date de finalisation de l'information classifiée au niveau « RESTREINT ».
Voor wat betreft geclassificeerde informatie met het classificatieniveau “BEPERKT” die uitgaat van een buitenlandse of supranationale overheid van oorsprong en de gemengde geclassificeerde informatie, geldt artikel 7, § 5 van de wet.	L'article 7, § 5, de la loi s'applique aux informations classifiées de niveau « RESTREINT » émanant d'une autorité d'origine étrangère ou supranationale ainsi qu'aux informations classifiées mixtes.
<u>Onderafdeling 3. – Collectief classificeren of declassificeren</u>	<u>Sous-section 3. – Classification ou déclassification collectives</u>

Art. 21. Bestaande stukken kunnen het voorwerp uitmaken van het collectief classificeren of declassificeren na de uitdrukkelijke beslissing hiertoe van de overheid van oorsprong.	Art. 21. Des pièces existantes peuvent faire l'objet d'une classification ou déclassification collectives suite à la décision expresse de l'autorité d'origine.
Het collectief classificeren of declassificeren bestaat uit de toekenning of opheffing van een algemeen classificatieniveau aan een geheel van documenten, een bestand of een geheel van dossiers die identificeerbaar zijn per onderwerp, op om het even welke drager, zonder over te gaan tot het gedetailleerd classificeren of declassificeren voor elk document, bestand of dossier.	La classification ou la déclassification collectives consistent à attribuer ou à abroger un degré de classification général à un ensemble de documents, à un fichier ou à un ensemble de dossiers identifiables par sujet, sur quelque support que ce soit, sans procéder à la classification ou à la déclassification détaillées pour chaque document, fiche ou dossier.
De bepalingen van onderafdeling 1 zijn niet van toepassing op de krachtens de vorige leden geclassificeerde documenten.	Les dispositions de la sous-section 1 ne s'appliquent pas aux documents classifiés en vertu des alinéas précédents.
Onderafdeling 4. – Registratie	Sous-section 4. – Enregistrement
Art. 22. De registratie stelt ondubbelzinnig een duidelijk geïdentificeerde houder vast aan wie de geclassificeerde informatie is toegewezen. De houder neemt vervolgens de verantwoordelijkheid op zich voor de bescherming van deze geclassificeerde informatie in overeenstemming met de wet, het voorliggend besluit en de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad.	Art. 22. L'enregistrement indique sans équivoque le titulaire clairement identifié auquel les informations classifiées sont attribuées. Le titulaire assume ensuite la responsabilité de la protection de ces informations classifiées, conformément à la loi, au présent arrêté et aux directives du Conseil national de Sécurité.
Art. 23. In afwijking van artikel 22, wordt geclassificeerde informatie met het classificatieniveau "BEPERKT" niet geregistreerd. De houder neemt door de enkele kennisname van deze informatie de verantwoordelijkheid op zich voor de bescherming van deze geclassificeerde informatie in overeenstemming met de wet, het voorliggend besluit en de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad nadat hij door de overheid van oorsprong werd geïnformeerd over de beperkingen op de aanwending van de geclassificeerde informatie van het classificatieniveau "BEPERKT" en de van toepassing zijnde beschermingsmaatregelen.	Art. 23. Par dérogation à l'article 22, les informations classifiées de niveau « RESTREINT » ne sont pas enregistrées. Par la seule prise de connaissance de ces informations, le titulaire assume la responsabilité de la protection de ces informations classifiées, conformément à la loi, au présent arrêté et aux directives du Conseil national de Sécurité, après avoir été informé par l'autorité d'origine des restrictions d'utilisation des informations classifiées de niveau « RESTREINT » et des mesures de protection applicables.
Geclassificeerde informatie met het classificatieniveau "VERTROUWELIJK" of "GEHEIM" wordt steeds geregistreerd in een speciaal daartoe bestemd register wanneer het bij de organisatie aankomt of deze entiteit verlaat.	Lorsqu'elles entrent dans l'organisation ou sortent de cette entité, les informations classifiées de niveau « CONFIDENTIEL » ou « SECRET » sont toujours enregistrées dans un registre spécialement prévu à cet effet.
Geclassificeerde informatie met het classificatieniveau "ZEER GEHEIM" wordt steeds	Les informations classifiées de niveau « TRES SECRET » sont toujours enregistrées dans un

in een speciaal daartoe bestemd register geregistreerd, gescheiden van het register bedoeld in het eerste lid.	registre spécialement prévu à cet effet, distinct du registre visé au premier alinéa.
Geclassificeerde informatie met het classificatieniveau "VERTROUWELIJK" die wordt afgedrukt en die de organisatie of de entiteit niet verlaat wordt niet geregistreerd.	Les informations classifiées de niveau « CONFIDENTIEL » qui sont imprimées et qui ne sortent pas de l'organisation ou de l'entité ne sont pas enregistrées.
Ontwerpteksten, werkdocumenten en persoonlijke afdrucken van geclassificeerde informatie met het classificatieniveau "GEHEIM" moeten gedurende vijf werkdagen niet worden geregistreerd indien ze de organisatie of de entiteit niet verlaten. Op het moment dat er vijf werkdagen zijn verstreken sinds het document werd afgedrukt, dient het ofwel te worden vernietigd ofwel te worden geregistreerd.	Les projets de textes, les documents de travail et les impressions personnelles d'informations classifiées de niveau « SECRET », s'ils ne sortent pas de l'organisation ou de l'entité, ne doivent pas être enregistrés pendant 5 jours ouvrables. Une fois que ce délai de 5 jours ouvrables à compter de l'impression du document est écoulé, il convient de les détruire ou de les enregistrer.
De registers vermeld in de voorgaande leden kunnen aangehouden worden in elektronische vorm, die voldoet aan de voorwaarden voor wat betreft minstens het classificatieniveau "VERTROUWELIJK" in overeenstemming met de wet, het voorliggend besluit en de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad.	Les registres visés aux alinéas précédents peuvent être tenus sous une forme électronique, remplissant les conditions relatives au niveau de classification « CONFIDENTIEL » au moins, conformément à la loi, au présent arrêté et aux directives du Conseil national de Sécurité.
Art. 24. De aanwending van geclassificeerde informatie in een goedgekeurd communicatie- en informatiesysteem moet geregistreerd worden door middel van processen binnen dit communicatie- en informatiesysteem.	Art. 24. L'utilisation d'informations classifiées dans un système de communication et d'information approuvé doit être enregistrée au moyen de processus internes à ce système de communication et d'information.
Art. 25. De houders van de geclassificeerde informatie met het classificatieniveau "GEHEIM" of "ZEER GEHEIM" kennen de plaats ervan.	Art. 25. Les titulaires des informations classifiées de niveau « SECRET » ou « TRES SECRET » en connaissent la localisation.
<u>Onderafdeling 5. – Reproductie en vertaling</u>	<u>Sous-section 5. – Reproduction et traduction</u>
Art. 26. De gehele of gedeeltelijke reproductie of vertaling van een stuk met het classificatieniveau "ZEER GEHEIM" gebeurt enkel na het uitdrukkelijk schriftelijk voorafgaandelijk akkoord van de overheid van oorsprong.	Art. 26. La reproduction ou la traduction, partielle ou complète, d'une pièce classifiée « TRES SECRET » ne peut avoir lieu sans l'accord écrit préalable exprès de l'autorité d'origine.
Art. 27. Indien de overheid van oorsprong op documenten met het classificatieniveau "GEHEIM" of lager geen waarschuwing met betrekking tot de reproductie of het vertalen heeft aangebracht, kunnen deze documenten op instructie door de houder worden gereproduceerd of vertaald.	Art. 27. Lorsque l'autorité d'origine de documents classifiés du niveau « SECRET » ou inférieur n'a pas imposé de restrictions à leur reproduction ou à leur traduction, lesdits documents peuvent être reproduits ou traduits sur instruction du titulaire.

Art. 28. De beschermingsmaatregelen die voor het originele document gelden, zijn ook van toepassing op de reproducties en de vertalingen.	Art. 28. Les mesures de protection applicables au document original le sont aussi à ses reproductions et à ses traductions.
Onderafdeling 6. – Verzending en vervoer	Sous-section 6. – Transmission et transport
Art. 29. Geclassificeerde informatie moet op volgende manieren worden doorgezonden: 1° onder dubbele gesloten omslag bij drager waarbij het classificatieniveau enkel kan worden vermeld op de binnenomslag; of 2° met elektronische middelen, beschermd door systemen die zijn goedgekeurd door de Nationale Veiligheidsoverheid en overeenkomstig de toepasselijke beschermingsmaatregelen van het overeenstemmende classificatieniveau van de geclassificeerde informatie.	Art. 29. L'information classifiées doit être transmise selon les modalités suivantes : 1° par porteur, sous double enveloppe fermée, lorsque le niveau de classification ne peut figurer que sur l'enveloppe intérieure ; ou 2° par voie électronique, sous la protection de systèmes approuvés par l'Autorité nationale de Sécurité et conformément aux mesures de protection applicables au niveau de classification correspondant aux informations classifiées.
De bijkomende voorwaarden van administratieve en technische aard waaraan de dubbele gesloten omslag en de drager moeten voldoen worden bepaald door de Nationale Veiligheidsraad.	Le Conseil national de Sécurité fixe les conditions supplémentaires de nature administrative et technique que cette double enveloppe fermée et ce porteur doivent remplir.
Art. 30. Geclassificeerde informatie met het classificatieniveau "BEPERKT" kan ook verzonden worden via een ter post aangetekende zending met ontvangstmelding onder dubbele gesloten omslag. Het classificatieniveau mag enkel worden vermeld op de binnenste omslag.	Art. 30. Les informations classifiées de niveau « RESTREINT » peuvent également être envoyées par pli recommandé à la poste, avec accusé de réception, sous double enveloppe fermée. Le niveau de classification ne peut figurer que sur l'enveloppe intérieure.
Art. 31. Geclassificeerde informatie kan worden overgebracht op elektronische dragers goedgekeurd door de Nationale Veiligheidsoverheid, onder de bijkomende voorwaarden van administratieve en technische aard bepaald door de Nationale Veiligheidsraad.	Art. 31. Les informations classifiées peuvent être transmises sur des supports électroniques approuvés par l'Autorité nationale de Sécurité, selon les conditions supplémentaires de nature administrative et technique fixées par le Conseil national de Sécurité.
Art. 32. Voor de interne rondzending binnen een organisatie van geclassificeerde informatie met het classificatieniveau "VERTROUWELIJK" of hoger wordt de geclassificeerde informatie onder gesloten omslag doorgezonden door een drager of door de houder.	Art. 32. Pour la circulation interne d'informations classifiées de niveau « CONFIDENTIEL » ou supérieur au sein d'une organisation, celles-ci sont portées sous enveloppe fermée par porteur ou par son titulaire.
Voor de interne rondzending binnen een organisatie van geclassificeerde informatie met het classificatieniveau "BEPERKT" moeten er maatregelen worden genomen tegen het inkijken ervan.	Pour la circulation interne d'informations classifiées de niveau « RESTREINT » au sein d'une organisation, il convient de prendre des mesures pour en empêcher la consultation.
Geclassificeerde informatie kan binnen de fysieke installatie worden rondgedragen door de	Les informations classifiées peuvent être transportées au sein de l'installation physique par

houder, op voorwaarde dat er maatregelen worden genomen tegen het inkijken ervan.	le titulaire, à condition de prendre des mesures pour en empêcher la consultation.
Onderafdeling 7. – Vernietiging	Sous-section 7. – Destruction
Art. 33. Onverminderd artikel 25 van de wet en artikel 21 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, gaat de houder van geclassificeerde informatie regelmatig na of het houden van de (kopieën van de) desbetreffende geclassificeerde informatie nog enig nut heeft en er niet moet overgegaan worden tot de vernietiging ervan.	Art. 33. Sans préjudice de l'article 25 de la loi et de l'article 21 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, le titulaire d'informations classifiées vérifie régulièrement si la détention des (copies des) informations classifiées présente toujours une utilité et s'il n'y a pas lieu de procéder à leur destruction.
Art. 34. Geclassificeerde informatie met het classificatieniveau "ZEER GEHEIM" wordt nooit zelf vernietigd door de houder ervan, maar steeds teruggestuurd naar de overheid van oorsprong van de geclassificeerde informatie.	Art. 34. Le titulaire d'informations classifiées de niveau « TRES SECRET » ne procède jamais à leur destruction, mais les retourne toujours à leur autorité d'origine.
De overheid van oorsprong stelt een proces-verbaal op dat de vernietiging en haar voorwerp vermeldt. Dit proces-verbaal wordt ondertekend door diegene die de informatie heeft vernietigd en de veiligheidsofficier.	L'autorité d'origine dresse un procès-verbal de la destruction et de son objet. Ce procès-verbal est signé par ceux qui ont détruit les informations et l'officier de sécurité.
Art. 35. Geclassificeerde informatie met het classificatieniveau "GEHEIM" en lager kan vernietigd worden door de houder of de veiligheidsofficier van de houder of in voorkomend geval door de contactpersoon voor de veiligheid in het geval van geclassificeerde informatie met het classificatieniveau "BEPERKT".	Art. 35. Les informations classifiées de niveau « SECRET » ou inférieur peuvent être détruites par le titulaire ou l'officier de sécurité du titulaire ou, le cas échéant, par la personne de contact pour la sécurité en cas d'information classifiées de niveau « RESTREINT ».
Deze houder of veiligheidsofficier registreert de vernietiging van de geclassificeerde informatie met het classificatieniveau "VERTROUWELIJK" of GEHEIM" in het register bedoeld in artikel 23.	Ce titulaire ou officier de sécurité enregistre la destruction d'informations classifiées de niveau « CONFIDENTIEL » ou « SECRET » dans le registre visé à l'article 23.
Onderafdeling 8. – Veiligheidsincident en compromittering	Sous-section 8. – Incidents de sécurité et compromission
Art. 36. In geval van een veiligheidsincident of van een compromittering van geclassificeerde informatie, worden de veiligheidsofficier of in voorkomend geval de contactpersoon voor de veiligheid en de overheid van oorsprong van de desbetreffende geclassificeerde informatie onmiddellijk schriftelijk verwittigd.	Art. 36. En cas d'incident de sécurité ou de compromission d'informations classifiées, l'officier de sécurité ou, le cas échéant, la personne de contact pour la sécurité et l'autorité d'origine des informations classifiées concernées en sont immédiatement avertis par écrit.

De veiligheidsofficier of in voorkomend geval de contactpersoon voor de veiligheid gaat over tot een intern administratief onderzoek en brengt de persoon die het bestuur, de beleidscel, de dienst, de instelling of het bedrijf leidt waar hij is aangeduid, op de hoogte.	L'officier de sécurité ou, le cas échéant, la personne de contact pour la sécurité procède à une enquête administrative interne et avertit la personne qui dirige l'administration, la cellule stratégique, le service, l'organisme ou l'entreprise où il est désigné.
Art. 37. Een compromittering van geclassificeerde informatie met het classificatieniveau "VERTROUWELIJK" of hoger wordt na onderzoek onmiddellijk door de veiligheidsofficier gerapporteerd aan de Nationale Veiligheidsoverheid.	Art. 37. L'officier de sécurité signale une compromission d'informations classifiées de niveau « CONFIDENTIEL » ou supérieur à l'Autorité nationale de Sécurité immédiatement après l'enquête.
Art. 38. De veiligheidsofficier of in voorkomend geval de contactpersoon voor de veiligheid maakt jaarlijks vóór 15 maart een overzicht van de veiligheidsincidenten en compromitteringen over van het afgelopen jaar aan de Nationale Veiligheidsoverheid.	Art. 38. L'officier de sécurité ou, le cas échéant, la personne de contact pour la sécurité transmet chaque année, avant le 15 mars, un aperçu des incidents de sécurité et des compromissions au cours de l'année précédente à l'Autorité nationale de Sécurité.
HOOFDSTUK 2. – De fysieke beschermingsmaatregelen	CHAPITRE 2. – Mesures de protection physique
Afdeling 1. – Algemene bepalingen	Section 1. – Dispositions générales
Art. 39. De bijkomende minimale fysieke beschermingsmaatregelen van administratieve en technische aard voor de aanwending van geclassificeerde informatie binnen en buiten de fysiek beschermde zones worden bepaald door de Nationale Veiligheidsraad.	Art. 39. Le Conseil national de Sécurité détermine les mesures supplémentaires de nature administrative et technique de protection physiques minimales pour l'utilisation d'informations classifiées au sein et en dehors des zones physiquement protégées.
Art. 40. Fysieke beschermingsmaatregelen zijn bedoeld om de niet-geëigende aanwending van geclassificeerde informatie te voorkomen door: 1° ervoor te zorgen dat geclassificeerde informatie wordt verwerkt en opgeslagen in overeenstemming met de wet, het voorliggend besluit en de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad; 2° op basis van het "noodzaak tot kennisname"-beginsel, en in voorkomend geval, van hun niveau van veiligheidsmachtiging, een onderscheid tussen personeelsleden mogelijk te maken wat de toegang tot geclassificeerde informatie betreft; 3° acties waarvoor geen toestemming is verleend, af te schrikken, tegen te houden en op te sporen;	Art. 40. Les mesures de protection physiques visent à prévenir l'utilisation inappropriée d'informations classifiées en : 1° garantissant que les informations classifiées sont traitées et stockées conformément à la loi, au présent arrêté et aux directives du Conseil national de Sécurité ; 2° permettant d'établir une distinction entre les membres du personnel au regard de l'accès aux informations classifiées sur la base de leur besoin d'en connaître et, le cas échéant, de leur niveau d'habilitation de sécurité ; 3° dissuadant, en empêchant et en détectant les actes non autorisés ;

4° het binnendringen door list of geweld te verhinderen of te vertragen.	4° empêchant ou en retardant toute intrusion par la ruse ou par la force.
Art. 41. De geclassificeerde informatie met het classificatieniveau “ZEER GEHEIM” wordt enkel geraadpleegd in de beveiligde zone, zoals bedoeld in artikel 42, 2°.	Art. 41. Les informations classifiées de niveau « TRES SECRET » ne peuvent être consultées que dans la zone sécurisée, telle que visée à l'article 42, 2°.
De geclassificeerde informatie met het classificatieniveau “VERTROUWELIJK” of “GEHEIM” wordt niet geraadpleegd buiten de fysiek beschermde zones die worden vermeld in artikel 42.	Les informations classifiées de niveau « CONFIDENTIEL » ou « SECRET » ne peuvent être consultées en dehors des zones physiquement protégées mentionnées à l'article 42.
Indien de geclassificeerde informatie wordt geraadpleegd in de administratieve zone, zoals bedoeld in artikel 42, 1°, moet de nodige zorgvuldigheid in acht worden genomen opdat er geen risico tot inkijk of af luisteren is en mits de naleving van de beschermingsmaatregelen die in de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad worden uiteengezet.	En cas de consultation d'informations classifiées dans la zone administrative, telle que visée à l'article 42, 1°, il convient de veiller à ce que toutes les précautions nécessaires soient prises afin d'écarter tout risque de consultation ou d'écoute et à condition de respecter les mesures de protection prévues par les directives du Conseil national de Sécurité.
De geclassificeerde informatie met het classificatieniveau “BEPERKT” kan worden geraadpleegd buiten de fysiek beschermde zones die worden vermeld in artikel 42, maar de nodige zorgvuldigheid moet in acht worden genomen opdat er geen risico tot inkijk of af luisteren is en mits de naleving van de beschermingsmaatregelen die in de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad worden uiteengezet.	Les informations classifiées de niveau « RESTREINT » peuvent être consultées en dehors des zones physiquement protégées mentionnées à l'article 42, pour autant que toutes les précautions nécessaires ont été prises afin d'écarter tout risque de consultation ou d'écoute et à condition de respecter les mesures de protection prévues par les directives du Conseil national de Sécurité.
Afdeling 2. – Administratieve en beveiligde zones	Section 2. – Zones administratives et sécurisées
Art. 42. Onverminderd artikel 39, worden voor de fysieke bescherming van geclassificeerde informatie twee soorten fysiek beschermde zones binnen een fysieke installatie ingesteld: 1° de administratieve zone; en 2° de beveiligde zone.	Art. 42. Sans préjudice de l'article 39, deux types de zones physiquement protégées sont créés, afin de protéger physiquement les informations classifiées, au sein d'une installation physique: 1° la zone administrative ; et 2° la zone sécurisée.
Art. 43. Administratieve zones moeten minstens aan volgende voorwaarden voldoen: 1° er wordt een duidelijk omschreven afscheiding ingesteld waar personen en indien mogelijk voertuigen kunnen worden gecontroleerd;	Art. 43. Les zones administratives doivent au moins répondre aux conditions suivantes : 1° un périmètre défini est établi de façon visible afin de permettre le contrôle des personnes et, dans la mesure du possible, des véhicules ;

2° enkel personen die door het hoofd van de entiteit of zijn plaatsvervanger specifiek zijn geautoriseerd met het oog op het vervullen van een specifieke rol of taak, hebben toegang tot deze zone zonder begeleiding van een gemachtigd persoon; 3° wanneer aan andere personen de toegang tot deze zone wordt verleend door het hoofd van de entiteit of zijn plaatsvervanger, worden deze altijd begeleid door een gemachtigd persoon.	2° seules les personnes qui y ont été spécifiquement autorisées par le chef de l'entité ou son remplaçant en vue d'accomplir un rôle ou une tâche spécifique peuvent pénétrer dans cette zone sans être escortées par une personne habilitée; 3° si le chef de l'entité ou son remplaçant autorise d'autres personnes à pénétrer dans cette zone, celles-ci sont toujours escortées par une personne habilitée.
Art. 44. Beveiligde zones moeten minstens aan volgende voorwaarden voldoen: 1° er wordt een duidelijk omschreven, beschermde afscheiding ingesteld met een toegangscontrolesysteem; 2° enkel personen die beschikken over een overeenkomstige veiligheidsmachtiging en specifiek geautoriseerd zijn door het hoofd van de entiteit of zijn plaatsvervanger om de zone te betreden op basis van zijn noodzaak tot kennisname of met het oog op het vervullen van een specifieke rol of taak, hebben toegang tot deze zone zonder begeleiding van een gemachtigd persoon; 3° de personen die niet beschikken over de overeenstemmende veiligheidsmachtiging, noch specifiek zijn geautoriseerd door het hoofd van de entiteit of zijn plaatsvervanger om de zone te betreden op basis van zijn noodzaak tot kennisname of met het oog op het vervullen van een specifieke rol of taak, worden altijd begeleid door een gemachtigd persoon; 4° de bezoekers worden geregistreerd in een bezoekersregister.	Art. 44. Les zones sécurisées doivent au moins répondre aux conditions suivantes : 1° un périmètre défini et protégé est établi de façon visible avec un système de contrôle d'accès ; 2° seules les personnes titulaires d'une habilitation de sécurité conforme et qui ont été spécifiquement autorisées par le chef de l'entité ou son remplaçant, sur la base de leur besoin d'en connaître, à pénétrer dans la zone afin d'y accomplir un rôle ou une tâche spécifique, peuvent accéder à cette zone sans être escortées par une personne habilitée ; 3° les personnes qui ne sont pas titulaires d'une habilitation de sécurité correspondante, et qui n'ont pas été spécifiquement autorisées par le chef de l'entité ou son remplaçant, sur la base de leur besoin d'en connaître, à pénétrer dans la zone en vue d'y accomplir un rôle ou une tâche spécifique, sont toujours escortées par une personne habilitée ; 4° les visiteurs sont enregistrés dans un registre des visites.
Art. 45. Indien de veiligheidsofficier van oordeel is dat de fysieke installatie voldoet aan de eisen om te worden aangewezen als beveiligde zone, stuurt hij een conformiteitsverklaring door naar de Nationale Veiligheidsoverheid.	Art. 45. Si l'officier de sécurité estime que l'installation physique répond aux exigences pour être qualifiée de zone sécurisée, il envoie une déclaration de conformité à l'Autorité nationale de Sécurité.
Art. 46. De Nationale Veiligheidsoverheid verifieert de conformiteitsverklaring en kan daartoe een terreinonderzoek uitvoeren.	Art. 46. L'Autorité nationale de Sécurité vérifie la déclaration de conformité et peut effectuer une enquête de terrain à cet effet.
Art. 47. De Nationale Veiligheidsoverheid brengt zijn beslissing betreffende de goedkeuring van de	Art. 47. L'Autorité nationale de Sécurité notifie sa décision concernant l'approbation de la zone

beveiligde zone binnen de fysieke installatie ter kennis van de veiligheidsofficier.	sécurisée au sein de l'installation physique à l'officier de sécurité.
De beslissing tot goedkeuring van de beveiligde zone binnen de fysieke installatie heeft een geldigheidsduur van maximum vijf jaar.	La décision d'approbation de la zone sécurisée au sein de l'installation physique a une durée de validité de cinq ans au maximum.
Art. 48. Iedere wijziging aan de fysieke installatie dient onverwijld gemeld te worden aan de Nationale Veiligheidsoverheid.	Art. 48. Tout changement apporté à l'installation physique doit être immédiatement signalé à l'Autorité nationale de Sécurité.
HOOFDSTUK 3. – De beschermingsmaatregelen van communicatie- en informatiesystemen voor geclassificeerde informatie	CHAPITRE 3. – Mesures de protection des systèmes de communication et d'information pour les informations classifiées
Art. 49. De minimale bijkomende beschermingsmaatregelen van communicatie- en informatiesystemen van administratieve en technische aard voor geclassificeerde informatie worden bepaald door de Nationale Veiligheidsraad.	Art. 49. Le Conseil national de Sécurité détermine les mesures de protection minimales supplémentaires de nature administrative et technique des systèmes de communication et d'information pour les informations classifiées.
Art. 50. Onverminderd hoofdstuk 4 van titel III , beoordeelt de veiligheidsofficier of de contactpersoon voor de veiligheid of een communicatie- en informatiesysteem voldoende garanties biedt, zoals bepaald in artikel 8, § 4, tweede lid van de wet, om geclassificeerde informatie aan te wenden.	Art. 50. Sans préjudice du chapitre 4 du titre III , l'officier de sécurité ou la personne de contact pour la sécurité évalue si un système de communication et d'information offre les garanties suffisantes, définies à l'article 8, § 4, alinéa 2 de la loi, pour utiliser des informations classifiées.
Indien de veiligheidsofficier of de contactpersoon voor de veiligheid van oordeel is dat het communicatie- en informatiesysteem voldoet aan de eisen om geclassificeerde informatie aan te wenden, stuurt hij een conformiteitsverklaring om te bevestigen dat aan de garanties is voldaan, alsook de vereiste documentatie door naar de Nationale Veiligheidsoverheid.	Si l'officier de sécurité ou la personne de contact pour la sécurité estime que le système de communication et d'information répond aux exigences pour utiliser des informations classifiées, il envoie une déclaration de conformité, attestant que les garanties sont remplies, ainsi que la documentation nécessaire à l'Autorité nationale de Sécurité.
Deze conformiteitsverklaring wordt ondertekend door zowel de functionele autoriteit van het communicatie- en informatiesysteem als de veiligheidsofficier of de contactpersoon voor de veiligheid.	Cette déclaration de conformité est signée tant par l'autorité fonctionnelle du système de communication et d'information que par l'officier de sécurité ou la personne de contact pour la sécurité.
Art. 51. De Nationale Veiligheidsoverheid verifieert de conformiteitsverklaring. De Nationale Veiligheidsoverheid kan hiervoor de technische documentatie gebruiken of desgevallend bijkomende technische documentatie opvragen.	Art. 51. L'Autorité nationale de Sécurité vérifie la déclaration de conformité. A cet effet, l'Autorité nationale de Sécurité peut utiliser la documentation technique ou, le cas échéant, demander une documentation technique supplémentaire.
Art. 52. Voor communicatie- en informatiesystemen die geclassificeerde	Art. 52. Pour les systèmes de communication et d'information utilisant des informations

informatie met het classificatieniveau “BEPERKT” aanwenden, kan de Nationale Veiligheidsoverheid de entiteit verzoeken om het desbetreffende systeem te onderwerpen aan beveiligingstests om na te gaan of voldoende garanties zijn bereikt ten aanzien van de vertrouwelijkheid, de integriteit, de beschikbaarheid, de authenticiteit en de niet-weerlegbaarheid van deze systemen en van de informatie die ze bevatten. Tevens kan de Nationale Veiligheidsoverheid nagaan of de technische en niet-technische maatregelen correct zijn geïmplementeerd, geïntegreerd en geconfigureerd.	classifiées de niveau « RESTREINT », l'Autorité nationale de Sécurité peut demander à l'entité de soumettre le système de sécurité concerné à des tests de sécurité afin de vérifier que les garanties suffisantes sont atteintes en termes de confidentialité, d'intégrité, de disponibilité, d'authenticité et de non-répudiation de ces systèmes et des informations qu'ils contiennent. De surcroît, l'Autorité nationale de Sécurité peut vérifier que les mesures techniques et non techniques sont correctement implémentées, intégrées et configurées.
Voor communicatie- en informatiesystemen die geclassificeerde informatie met het classificatieniveau “VERTROUWELIJK” of hoger aanwenden, verzoekt de Nationale Veiligheidsoverheid de entiteit om het desbetreffende systeem te onderwerpen aan beveiligingstests om na te gaan of voldoende garanties zijn bereikt ten aanzien van de vertrouwelijkheid, de integriteit, de beschikbaarheid, de authenticiteit en de niet-weerlegbaarheid van deze systemen en van de informatie die ze bevatten. Tevens gaat de Nationale Veiligheidsoverheid na of de technische en niet-technische maatregelen correct zijn geïmplementeerd, geïntegreerd en geconfigureerd.	Pour les systèmes de communication et d'information utilisant des informations classifiées de niveau « CONFIDENTIEL » ou supérieur, l'Autorité nationale de Sécurité demande à l'entité de soumettre le système concerné à des tests de sécurité afin de vérifier que les garanties suffisantes sont atteintes en termes de confidentialité, d'intégrité, de disponibilité, d'authenticité et de non-répudiation de ces systèmes et des informations qu'ils contiennent. De surcroît, l'Autorité nationale de Sécurité vérifie que les mesures techniques et non techniques sont correctement implémentées, intégrées et configurées.
Art. 53. § 1. De Nationale Veiligheidsoverheid brengt zijn beslissing betreffende de goedkeuring van het communicatie- en informatiesysteem ter kennis van de functionele autoriteit van het communicatie- en informatiesysteem en de veiligheidsofficier of de contactpersoon voor de veiligheid.	Art. 53. § 1^{er}. L'Autorité nationale de Sécurité notifie sa décision concernant l'approbation du système de communication et d'information à l'autorité fonctionnelle du système de communication et d'information et l'officier de sécurité ou à la personne de contact pour la sécurité.
§ 2. De beslissing tot goedkeuring van het communicatie- en informatiesysteem heeft een geldigheidsduur van maximum drie jaar. Tussen de zes en de zeven maanden vóór het einde van de geldigheidsduur kan een hernieuwing van deze beslissing worden aangevraagd door de veiligheidsofficier of de contactpersoon voor de veiligheid bij de Nationale Veiligheidsoverheid overeenkomstig artikel 50.	§ 2. La décision d'approbation du système de communication et d'information dispose d'une durée de validité de trois ans au maximum. Une demande de renouvellement de cette décision peut être introduite entre le sixième et le septième mois avant la date d'expiration de sa validité par l'officier de sécurité ou la personne de contact pour la sécurité auprès de l'Autorité nationale de Sécurité, conformément à l'article 50.
§ 3. Bij gebrek aan een definitieve beslissing van de Nationale Veiligheidsoverheid in het geval van paragraaf 2, tweede lid, kent de Nationale	§ 3. En l'absence de décision définitive de l'Autorité nationale de Sécurité dans le cas du paragraphe 2, alinéa 2, l'Autorité nationale de

Veiligheidsoverheid een tijdelijke verlenging toe, zodat het desbetreffende communicatie- en informatiesysteem verder kan gebruikt worden in afwachting van een definitieve beslissing van de Nationale Veiligheidsoverheid.	Sécurité accorde une prolongation à titre provisoire de sorte que le système de communication et d'information concerné puisse continuer à être utilisé dans l'attente d'une décision définitive de l'Autorité nationale de Sécurité.
Hoofdstuk 4. – De beschermingsmaatregelen verbonden aan cryptografisch materiaal voor de behandeling van geclassificeerde informatie	Chapitre 4. – Mesures de protection relatives au matériel cryptographique destiné au traitement d'informations classifiées
Afdeling 1. – Algemeen	Section 1re. – Généralités
Art. 54. De minimale administratieve en technische vereisten voor de evaluatie, de goedkeuring, het gebruik, waaronder de cryptolicensie, het transport, de verdeling, de bewaring, het beheer, met inbegrip van de productie van cryptografische sleutels, en de vernietiging van cryptografisch materiaal voor de behandeling van geclassificeerde informatie worden bepaald door de Nationale Veiligheidsraad.	Art. 54. Le Conseil national de Sécurité fixe les exigences minimales administratives et techniques en termes d'évaluation, d'approbation, d'utilisation, y compris la licence cryptographique, de transport, de partage, de conservation, de gestion, y compris la production des clés cryptographiques, et de destruction du matériel cryptographique destiné au traitement des informations classifiées.
Art. 55. Het bewaren, verwerken en doorsturen van geclassificeerde informatie via elektronische middelen gebeurt enkel mits het gebruik van door de Nationale Veiligheidsoverheid goedgekeurde cryptografische producten.	Art. 55. Seuls les produits cryptographiques approuvés par l'Autorité nationale de Sécurité peuvent être utilisés pour stocker, traiter et transmettre des informations classifiées.
Art. 56. De Nationale Veiligheidsoverheid is het enige contactpunt tussen enerzijds functionele autoriteiten van een communicatie- en informatiesysteem en licentiehouders van cryptografische producten voor de behandeling van geclassificeerde informatie en anderzijds internationale autoriteiten.	Art. 56. L'Autorité nationale de Sécurité est l'unique point de contact entre les autorités fonctionnelles d'un système de communication et d'information et les titulaires de licences de produits cryptographiques destinés au traitement d'informations classifiées, d'une part, et les autorités internationales, d'autre part.
Afdeling 2. – Goedkeuringsprocedure voor cryptografische producten	Section 2. – Procédure d'approbation de produits cryptographiques
Art. 57. Indien de functionele autoriteit van een communicatie- en informatiesysteem van oordeel is dat het cryptografisch product voldoende garanties biedt voor het verlenen van beveiligingsdiensten, zoals bepaald in artikel 8, § 4, derde lid van de wet, stuurt hij een verzoek tot goedkeuring door naar de Nationale Veiligheidsoverheid.	Art. 57. Si l'autorité fonctionnelle d'un système de communication et d'information estime que le produit cryptographique offre les garanties suffisantes pour fournir des services de sécurité, tel que défini à l'article 8, § 4, alinéa 3 de la loi, il introduit une demande d'approbation auprès de l'Autorité nationale de Sécurité.

Art. 58. Het cryptografisch product wordt geëvalueerd door de Nationale Veiligheidsoverheid of op vraag van de Nationale Veiligheidsoverheid door: 1° de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid van de Krijgsmacht; of 2° een andere instantie die voldoet aan de voorwaarden vermeld in de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad.	Art. 58. Le produit cryptographique est évalué par l'Autorité nationale de Sécurité ou à la demande de l'Autorité nationale de Sécurité par : 1° le Service général du Renseignement et de la Sécurité des Forces armées ; ou 2° une autre instance répondant aux conditions énoncées dans les directives du Conseil national de Sécurité.
De in het eerste lid vermelde instanties stellen een evaluatierapport op.	Les instances visées au premier alinéa dressent un rapport d'évaluation.
De Nationale Veiligheidsoverheid beoordeelt het evaluatierapport op basis van de criteria vastgelegd door de Nationale Veiligheidsraad overeenkomstig artikel 54.	L'Autorité nationale de Sécurité apprécie le rapport d'évaluation sur la base de critères fixés par le Conseil national de Sécurité conformément à l'article 54.
Art. 59. Voor cryptografische producten die geclassificeerde informatie met het classificatieniveau "BEPERKT" of hoger aanwenden, verzoekt de Nationale Veiligheidsoverheid de functionele autoriteit van een communicatie- en informatiesysteem om het desbetreffende product te onderwerpen aan beveiligingstests om na te gaan of voldoende garanties zijn bereikt voor het verlenen van beveiligingsdiensten, in het bijzonder op het vlak van de vertrouwelijkheid, de integriteit, de beschikbaarheid, de authenticiteit en de niet-weerlegbaarheid.	Art. 59. Pour les produits cryptographiques utilisant des informations classifiées de niveau « RESTREINT » ou supérieur, l'Autorité nationale de Sécurité demande au l'autorité fonctionnelle d'un système de communication et d'information de soumettre le produit concerné à des tests de sécurité afin de vérifier qu'il offre les garanties suffisantes quant à la fourniture de services de sécurité, en particulier sur le plan de la confidentialité, de l'intégrité, de la disponibilité, de l'authenticité et de la non-répudiation.
Art. 60. De Nationale Veiligheidsoverheid kan een ander land of een andere instantie verzoeken om een tweede evaluatie uit te voeren in de gevallen bepaald door de Nationale Veiligheidsraad.	Art. 60. Dans les cas prévus par le Conseil national de Sécurité, l'Autorité nationale de Sécurité peut demander à un autre pays ou à une autre instance de procéder à une seconde évaluation.
Art. 61. Goedkeuring van een cryptografisch product wordt door de Nationale Veiligheidsoverheid verleend op basis van een bevredigende beoordeling betreffende de garanties voor het verlenen van beveiligingsdiensten, in het bijzonder op het vlak van de vertrouwelijkheid, de integriteit, de beschikbaarheid, de authenticiteit en de niet-weerlegbaarheid.	Art. 61. Un produit cryptographique obtient l'approbation de l'Autorité nationale de Sécurité sur la base d'une évaluation satisfaisante des garanties quant à la fourniture de services de sécurité, en particulier sur le plan de la confidentialité, de l'intégrité, de la disponibilité, de l'authenticité et de la non-répudiation.
De Nationale Veiligheidsoverheid brengt zijn beslissing betreffende de goedkeuring van het cryptografisch product ter kennis van de	L'Autorité nationale de Sécurité notifie sa décision concernant l'approbation du produit

functionele autoriteit van een communicatie- en informatiesysteem.	cryptographique à l'autorité fonctionnelle d'un système de communication et d'information.
De beslissing tot goedkeuring van het cryptografisch product heeft een geldigheidsduur van maximum drie jaar. Zes maanden vóór het einde van de geldigheidsduur kan een hernieuwing van deze beslissing worden aangevraagd.	La décision d'approbation du produit cryptographique a une validité de trois ans au maximum. Une demande de prorogation de cette décision peut être introduite six mois avant la date de fin de sa validité.
Art. 62. De Nationale Veiligheidsoverheid houdt een register bij van de door haar goedgekeurde cryptografische producten.	Art. 62. L'Autorité nationale de Sécurité tient un registre des produits cryptographiques qu'elle a approuvés.
Art. 63. De functionele autoriteit van een communicatie- en informatiesysteem voert minstens jaarlijks een dreigingsanalyse uit met betrekking tot mogelijke compromitteringen van het goedgekeurd cryptografisch product en bezorgt deze aan de Nationale Veiligheidsoverheid.	Art. 63. L'autorité fonctionnelle d'un système de communication et d'information procède au moins une fois par an à une analyse des menaces relatives aux éventuelles compromissions du produit cryptographique approuvé et la transmet à l'Autorité nationale de Sécurité.
Afdeling 3. – Beheer en verdeling van cryptografisch materiaal	Section 3. – Gestion et distribution du matériel cryptographique
Art. 64. Een instantie die cryptografisch materiaal wenst te gebruiken voor geclassificeerde informatie, moet in het bezit zijn van een cryptolicensie afgeleverd door de Nationale Veiligheidsoverheid en moet eveneens voldoen aan de in artikel 7, § 1 van de wet vernoemde beschermingsmaatregelen.	Art. 64. Une instance souhaitant utiliser du matériel cryptographique pour les informations classifiées doit être en possession d'une licence cryptographique délivrée par l'Autorité nationale de Sécurité et doit en outre appliquer les mesures de protection énoncées à l'article 7, § 1 de la loi.
Een aanvraag tot het bekomen van een cryptolicensie wordt ingediend bij de Nationale Veiligheidsoverheid.	Une demande de licence cryptographique doit être introduite auprès de l'Autorité nationale de Sécurité.
De voorwaarden waaraan een crypto-licentie moet voldoen worden vastgelegd door de Nationale Veiligheidsraad overeenkomstig artikel 54.	Le Conseil national de Sécurité fixe les conditions auxquelles une licence cryptographique doit répondre conformément à l'article 54.
Art. 65. De bezitter van een crypto-licentie houdt een register bij van het cryptografisch materiaal dat hij beheert.	Art. 65. Le possesseur d'une licence cryptographique tient un registre du matériel cryptographique qu'il gère.
Art. 66. De Nationale Veiligheidsoverheid houdt een register bij van het door haar verdeelde cryptografisch materiaal.	Art. 66. L'Autorité nationale de Sécurité tient un registre du matériel cryptographique qu'elle a distribué.
Afdeling 4. – Noodsituaties	Section 4. – Situations d'urgence
Art. 67. In uitzonderlijke omstandigheden, kan geclassificeerde informatie met het classificatieniveau "BEPERKT" of	Art. 67. Dans des circonstances exceptionnelles, les informations classifiées de niveau « RESTREINT » ou « CONFIDENTIEL »

“VERTROUWELIJK” door middel van voor een lager classificatieniveau goedgekeurd cryptografisch product of zonder versleuteling worden doorgestuurd, wanneer: (a) het gaat om een dreigende of uitgebroken crisis, conflict of oorlogssituatie; en (b) het van uitermate belang is dat de informatie spoedig wordt ontvangen, encryptie niet beschikbaar is en wanneer men van oordeel is dat de desbetreffende geclassificeerde informatie te laat zal komen om de dreiging te neutraliseren.	peuvent être transmises au moyen d'un produit cryptographique approuvé pour un niveau de classification inférieur ou sans avoir été cryptées, si : (a) une crise, un conflit ou une situation de guerre menace d'éclater ou a éclaté ; et (b) il est d'une importance capitale de recevoir les informations rapidement, le cryptage n'est pas disponible et l'on estime que les informations classifiées concernées arriveront trop tardivement pour neutraliser la menace.
Art. 68. In uitzonderlijke omstandigheden, wanneer snelheid van uitermate belang is, encryptie niet beschikbaar is en wanneer men van oordeel is dat de desbetreffende geclassificeerde informatie te laat zal komen om de dreiging te neutraliseren, kan informatie met het classificatieniveau “BEPERKT” onversleuteld worden doorgestuurd.	Art. 68. Dans des circonstances exceptionnelles, lorsqu'il est capital d'agir rapidement, que le cryptage est indisponible et que l'on estime que les informations classifiées concernées arriveront trop tardivement pour neutraliser la menace, les informations de niveau « RESTREINT » peuvent être transmises sans avoir été cryptées.
Art. 69. Indien gebruik wordt gemaakt van artikel 67 of artikel 68, wordt nadien een verslag opgesteld door de veiligheidsofficier van de instantie die de geclassificeerde informatie heeft verzonden. Dit verslag wordt doorgestuurd naar de overheid van oorsprong.	Art. 69. Lorsque les articles 67 et 68 sont invoqués, l'officier de sécurité de l'instance qui a transmis les informations classifiées établit ensuite un rapport. Ce rapport est transmis à l'autorité d'origine.
HOOFDSTUK 5. – De beschermingsmaatregelen gerelateerd aan natuurlijke personen en rechtspersonen	CHAPITRE 5. – Mesures de protection relatives aux personnes physiques ou morales
Afdeling 1. – De veiligheidsmachtiging voor natuurlijke personen	Section 1re. – Habilitation de sécurité pour les personnes physiques
Onderafdeling 1. – Algemeen	Sous-section 1. – Généralités
Art. 70. § 1. Personen met de Belgische nationaliteit die, binnen de strikte grenzen van een noodzaak tot kennisname, toegang nodig hebben tot geclassificeerde informatie vanaf het classificatieniveau “VERTROUWELIJK”, kunnen een machtiging krijgen volgens de voorwaarden bepaald in de wet, het voorliggend besluit en de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad. § 2. Hetzelfde geldt voor personen met een buitenlandse nationaliteit op voorwaarde dat zij onderdaan zijn van een land waarmee België een overeenkomst inzake de uitwisseling en de wederzijdse bescherming van geclassificeerde informatie heeft afgesloten, waaruit blijkt dat:	Art. 70. § 1^{er}. Les personnes de nationalité belge qui, dans les limites strictes d'un besoin d'en connaître, ont besoin d'accéder à des informations classifiées à partir du niveau « CONFIDENTIEL » peuvent se voir octroyer une habilitation de sécurité aux conditions prévues par la loi, le présent arrêté et les directives du Conseil national de Sécurité. § 2. Il en va de même pour les personnes de nationalité étrangère, à condition qu'il s'agisse de ressortissants d'un pays avec lequel la Belgique a conclu un accord en matière d'échange et de protection mutuelle d'informations classifiées, d'où il ressort que :

1° de bevoegde Belgische inlichtingen- en veiligheidsdienst het onderzoek kan voeren overeenkomstig de voorwaarden vermeld in de wet, het voorliggend besluit en de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad en de Nationale Veiligheidsoverheid of de in artikel 1^{quinq}uies van de wet bedoelde veiligheidsoverheden in voorkomend geval een veiligheidsmachtiging kunnen toekennen; of 2° de buitenlandse veiligheidsmachtiging kan worden erkend door de Nationale Veiligheidsoverheid of de in artikel 1^{quinq}uies van de wet bedoelde veiligheidsoverheden. § 3. In afwijking van de paragrafen 1 en 2 kunnen onderdanen van een lidstaat van de Europese Economische ruimte of de Zwitserse Bondsstaat, die binnen de strikte grenzen van een noodzaak tot kennisname, toegang nodig hebben tot geclassificeerde informatie vanaf het classificatieniveau “VERTROUWELIJK”, een veiligheidsmachtiging krijgen van de Nationale Veiligheidsoverheid of de in artikel 1^{quinq}uies van de wet bedoelde veiligheidsoverheden, indien de bevoegde Belgische inlichtingen- en veiligheidsdienst het onderzoek kan voeren overeenkomstig de voorwaarden vermeld in de wet, het voorliggend besluit en de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad.	1° le service de renseignement et de sécurité belge compétent peut effectuer une enquête, conformément aux conditions prévues par la loi, le présent arrêté et les directives du Conseil national de Sécurité, ou que les autorités de sécurité visées à l'article 1^{quinq}uies de la loi peuvent, le cas échéant, octroyer une habilitation de sécurité ; ou 2° l'habilitation de sécurité étrangère peut être reconnue par l'Autorité nationale de Sécurité ou par les autorités de sécurités visées à l'article 1^{quinq}uies de la loi. § 3. Par dérogation aux paragraphes 1 et 2, les ressortissants d'un Etat membre de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse qui, dans les limites strictes du besoin d'en connaître, doivent nécessairement avoir accès à des informations classifiées à partir du niveau de classification « CONFIDENTIEL », peuvent se voir délivrer une habilitation de sécurité par l'Autorité nationale de Sécurité ou l'une des autorités visées à l'article 1^{quinq}uies de la loi, si le service de renseignement et de sécurité belge compétent peut effectuer l'enquête de sécurité, conformément aux conditions prévues par la loi, le présent arrêté et les directives du Conseil national de Sécurité.
Onderafdeling 2. – Aanvraagprocedure	Sous-section 2. – Procédure de demande
Art. 71. § 1. Onverminderd artikel 93, wordt de aanvraag om een veiligheidsmachtiging, nauwkeurig gemotiveerd en ondertekend door de in paragraaf 2 bedoelde overheid of persoon, via de veiligheidsofficier aan de Nationale Veiligheidsoverheid of, in voorkomend geval, aan één van de in artikel 1^{quinq}uies van de wet bedoelde overheden, gericht.	Art. 71. § 1^{er}. Sans préjudice de l'article 93, la demande d'habilitation de sécurité, précisément motivée et signée par l'autorité ou la personne visée au § 2, est adressée, par l'intermédiaire de l'officier de sécurité, à l'Autorité nationale de Sécurité ou, le cas échéant, à l'une des autorités visées à l'article 1^{quinq}uies de la loi.
§ 2. Voor de leden van de beleidscel van een minister of een staatssecretaris wordt de aanvraag ondertekend door de directeur van de beleidscel waarvan het betrokken lid van de beleidscel afhangt.	§ 2. Pour les membres de la cellule stratégique d'un ministre ou d'un secrétaire d'Etat, la demande est signée par le directeur de la cellule stratégique dont relève le membre de la cellule stratégique concerné.
Voor de personeelsleden van openbare besturen, instellingen van openbaar nut of autonome overheidsbedrijven wordt de aanvraag ondertekend door de leidend ambtenaar waarvan het betrokken personeelslid afhangt.	Pour les membres du personnel des administrations publiques, des organismes d'intérêt public ou des entreprises publiques autonomes, la demande est signée par le fonctionnaire dirigeant dont dépend le membre du personnel concerné.

Binnen het Ministerie van Landsverdediging wordt de aanvraag ondertekend door de overheid die bekleed is met de bevoegdheden van korpscommandant.	Au sein du Ministère de la Défense, la demande est signée par l'autorité investie des pouvoirs de chef de corps.
Voor de personeelsleden van de federale politie wordt de aanvraag ondertekend door de commissaris-generaal, de directeur-generaal of de directeur onder wie het betrokken personeelslid ressorteert, of door de persoon die zij aanwijzen.	Pour les membres du personnel de la police fédérale, la demande est signée par le commissaire général, le directeur général ou par le directeur dont le membre du personnel relève de l'autorité, ou par la personne qu'ils délèguent à cette fin.
Voor de personeelsleden van de lokale politie wordt de aanvraag ondertekend door de korpschef of door de persoon die zij aanwijzen.	Pour les membres du personnel de la police locale, la demande est signée par le chef de corps ou par la personne qu'il délègue à cet effet.
Voor de organen en de aangestelden van andere rechtspersonen dan die genoemd in het tweede lid, wordt de aanvraag ondertekend door de persoon of de personen die het bestuur van de naar behoren gemachtigde rechtspersoon verzekeren.	Pour les organes et préposés des personnes morales autres que celles citées à l'alinéa 2, la demande est signée par la ou les personnes qui assurent la direction de la personne morale dûment habilitée.
In de andere gevallen wordt de aanvraag door de rechtstreeks betrokken overheid of de persoon die een veiligheidsmachtiging behoeft ondertekend.	Dans les autres cas, la demande est signée par l'autorité directement concernée ou par la personne qui requiert une habilitation de sécurité.
§ 3. Van zodra de aanvraag om een veiligheidsmachtiging door de Nationale Veiligheidsoverheid is aanvaard, brengt zij de veiligheidsofficier hiervan zo snel mogelijk schriftelijk op de hoogte.	§ 3. Dès que la demande d'habilitation de sécurité est acceptée par l'Autorité nationale de Sécurité, elle en informe l'officier de sécurité, par écrit, dans les plus brefs délais.
De veiligheidsofficier bezorgt aan de personen die een veiligheidsmachtiging behoeven de in artikel 17 van de wet vereiste documenten.	L'officier de sécurité transmet aux personnes qui requièrent une habilitation de sécurité les documents requis par l'article 17 de la loi.
Onderafdeling 3. – Beoordeling van de ontvankelijkheid van de aanvraag	Sous-section 3. – Appréciation de la recevabilité de la demande
Art. 72. De veiligheidsofficier controleert of alle in artikel 17, derde lid, van de wet bedoelde documenten volledig zijn ingevuld door de personen die een veiligheidsmachtiging behoeven.	Art. 72. L'officier de sécurité vérifie que l'ensemble des documents visés à l'article 14, alinéa 3, sont dûment complétés par les personnes qui requièrent une habilitation de sécurité.
Indien documenten ontbreken of indien de documenten niet volledig werden ingevuld, informeert de veiligheidsofficier de personen die een veiligheidsmachtiging behoeven hierover met het verzoek onverwijld de ontbrekende documenten op te sturen of de documenten verder aan te vullen. De in artikel 73, bedoelde	Si des documents font défaut ou s'ils ne sont pas dûment complétés, l'officier de sécurité en informe les personnes qui requièrent une habilitation de sécurité et leur demande de transmettre les documents manquants ou de terminer de compléter les documents dans les plus brefs délais. Le délai de quinze jours visé à

termijn van vijftien dagen neemt geen aanvang zolang de ontbrekende of vervulde documenten niet zijn opgestuurd aan de veiligheidsofficier.	l'article 73 ne prend pas cours tant que les documents manquants ou complétés n'ont pas été envoyés à l'officier de sécurité.
Art. 73. Vanaf de ontvangst van de volledig ingevulde documenten, bedoeld in artikel 17, derde lid, van de wet, beschikt de veiligheidsofficier over een termijn van vijftien dagen om ze naar de Nationale Veiligheidsoverheid te zenden.	Art. 73. Dès la réception des documents visés à l'article 17, alinéa 3 de la loi, dûment complétés, l'officier de sécurité dispose d'un délai de quinze jours pour les transmettre à l'Autorité nationale de Sécurité.
Art. 74. De Nationale Veiligheidsoverheid controleert of alle in artikel 17, derde lid, van de wet bedoelde documenten werden toegestuurd en volledig zijn ingevuld door de personen die een veiligheidsmachtiging behoeven.	Art. 74. L'Autorité nationale de Sécurité vérifie que l'ensemble des documents visés à l'article 17, alinéa 3 de la loi ont été transmis et dûment complétés par les personnes qui requièrent une habilitation de sécurité.
Indien documenten ontbreken of niet volledig werden ingevuld, wordt de aanvraag als onontvankelijk beschouwd. De veiligheidsofficier wordt hierover geïnformeerd door de Nationale Veiligheidsoverheid, die op zijn beurt de personen die een veiligheidsmachtiging behoeven informeert.	Si des documents font défaut ou n'ont pas été dûment complétés, la demande est déclarée irrecevable. L'Autorité nationale de Sécurité en informe l'officier de sécurité, qui à son tour avertit les personnes qui requièrent l'habilitation de sécurité.
Indien de aanvraag door de Nationale Veiligheidsoverheid als ontvankelijk wordt beschouwd, wordt de veiligheidsofficier hierover geïnformeerd en stuurt de Nationale Veiligheidsoverheid de in artikel 17, derde lid, van de wet bedoelde documenten en de aanvraag om een veiligheidsonderzoek uit te voeren onverwijld door aan de bevoegde inlichtingen- en veiligheidsdienst.	Lorsque la demande est déclarée recevable par l'Autorité nationale de Sécurité, l'officier de sécurité en est informé et l'Autorité nationale de Sécurité transmet immédiatement les documents visés à l'article 17, alinéa 3 de la loi ainsi que la demande d'enquête de sécurité à effectuer au service de renseignement et de sécurité compétent.
Art. 75. Indien de aanvraag door de rechtstreeks betrokken overheid of de persoon die een veiligheidsmachtiging behoeft, is ondertekend, wordt de in artikelen 72, 73 en 74 vermelde procedure rechtstreeks gevoerd met de Nationale Veiligheidsoverheid en niet met de veiligheidsofficier.	Art. 75. Si la demande est signée par l'autorité directement concernée ou par la personne qui requiert une habilitation de sécurité, la procédure décrite aux articles 72, 73 et 74 est effectuée directement auprès de l'Autorité nationale de Sécurité, et non par l'intermédiaire de l'officier de sécurité.
Onderafdeling 4. – Het veiligheidsonderzoek	Sous-section 4. – Enquête de sécurité
Art. 76. Vanaf de in artikel 74, derde lid, en artikel 75, bedoelde verzending, bezorgt de inlichtingen- en veiligheidsdienst de resultaten van zijn onderzoek aan de Nationale Veiligheidsoverheid, binnen:	Art. 76. En vertu des articles 74, alinéa 3, et 75 relatifs à la transmission, le service de renseignement et de sécurité transmet les résultats de son enquête de sécurité à l'Autorité nationale de Sécurité, dans un délai de :

1° twee maanden als het gaat om een veiligheidsonderzoek voor een veiligheidsmachtiging van het niveau "VERTROUWELIJK";	1° deux mois, s'il s'agit d'une enquête de sécurité dans le cadre d'une habilitation de sécurité de niveau « CONFIDENTIEL » ;
2° drie maanden als het gaat om een veiligheidsonderzoek voor een veiligheidsmachtiging van het niveau "GEHEIM";	2° trois mois, s'il s'agit d'une enquête de sécurité dans le cadre d'une habilitation de sécurité de niveau « SECRET » ;
3° zes maanden als het gaat om een veiligheidsonderzoek voor een veiligheidsmachtiging van het niveau "ZEER GEHEIM".	3° six mois, s'il s'agit d'une enquête de sécurité dans le cadre d'une habilitation de sécurité de niveau « TRES SECRET ».
Die termijnen kunnen met ten hoogste drie maanden worden verlengd wanneer de inlichtingen- en veiligheidsdienst inlichtingen moet inwinnen in het buitenland.	Ces délais peuvent être prorogés pour une durée maximale de trois mois lorsque le service de renseignement et de sécurité doit recueillir des informations à l'étranger.
Art. 77. Het model van de in artikel 17, eerste en tweede lid, van de wet bedoelde documenten is opgenomen in bijlagen 2 tot 5.	Art. 77. Le modèle des documents visés à l'article 17, alinéas 1 ^{er} et 2, de la loi, est repris dans les annexes 2 à 5.
Art. 78. De in artikel 16 van de wet voorziene instemming of intrekking gebeurt door het elektronisch versturen van het instemmingsformulier naar de veiligheidsofficier.	Art. 78. L'accord ou le retrait prévus à l'article 16 de la loi s'effectuent par l'envoi électronique d'un formulaire d'accord à l'officier de sécurité.
Indien een elektronische verzending niet mogelijk is, gebeurt de verzending op de wijze bepaald in artikel 17, tweede lid van de wet.	S'il n'est pas possible de procéder via un envoi électronique, cet envoi se fait selon les modalités prévues à l'article 17, alinéa 2 de la loi.
<u>Onderafdeling 5. – De beslissing betreffende de veiligheidsmachtiging</u>	<u>Sous-section 5. - Décision concernant l'habilitation de sécurité</u>
Art. 79. Zodra de Nationale Veiligheidsoverheid de resultaten van het veiligheidsonderzoek heeft ontvangen, heeft ze één maand de tijd om zich over de aanvraag om een veiligheidsmachtiging uit te spreken en haar beslissing aan de veiligheidsofficier over te zenden.	Art. 79. Dès la réception des résultats de l'enquête de sécurité, l'Autorité nationale de Sécurité dispose d'un délai d'un mois pour statuer sur la demande d'habilitation de sécurité et transmettre sa décision à l'officier de sécurité.
Art. 80. Zodra de veiligheidsofficier de beslissing van de Nationale Veiligheidsoverheid heeft ontvangen, heeft hij vijftien dagen de tijd om deze beslissing ter kennis te brengen van de persoon voor wie de veiligheidsmachtiging is gevraagd.	Art. 80. Dès la réception de la décision de l'Autorité nationale de Sécurité, l'officier de sécurité dispose d'un délai de quinze jours pour notifier cette décision à la personne pour laquelle l'habilitation de sécurité est demandée.
In het in artikel 71 , § 2, zevende lid, bedoelde geval, brengt de Nationale Veiligheidsoverheid haar beslissing ter kennis van de betrokken persoon binnen een termijn van twee maanden en vijftien dagen.	Dans le cas visé à l'article 71 , § 2, alinéa 7, l'Autorité nationale de Sécurité notifie sa décision à la personne concernée dans un délai de deux mois et quinze jours.

Onderafdeling 6. - Geldigheidsduur van de veiligheidsmachtiging	Sous-section 6. - Durée de validité de l'habilitation de sécurité
Art. 81. De veiligheidsmachtiging voor natuurlijke personen wordt toegestaan voor een periode van maximum vijf jaar.	Art. 81. L'habilitation de sécurité pour les personnes physiques est délivrée pour une période de cinq ans maximum.
Deze periode kan ingekort worden omwille van de tijdens het veiligheidsonderzoek bekomen elementen of omdat een veiligheidsmachtiging van kortere duur werd gevraagd. Elke geldigheidsduur korter dan vijf jaar moet vermeld worden in de notificatie van de beslissing van de Nationale Veiligheidsoverheid tot het toekennen van de veiligheidsmachtiging.	Cette période peut être raccourcie en raison d'éléments recueillis lors de l'enquête de sécurité ou en raison d'une demande d'habilitation de sécurité de plus courte durée. Toute durée de validité inférieure à cinq ans est mentionnée dans la notification de la décision d'octroi de l'habilitation de sécurité par l'Autorité nationale de Sécurité.
De termijn van vijf jaar of de in het tweede lid bedoelde ingekorte termijn begint te lopen vanaf de datum van de beslissing van de Nationale Veiligheidsoverheid tot het toekennen van de veiligheidsmachtiging.	Le délai de cinq ans ou le délai réduit visé à l'alinéa 2 prennent cours à la date de la décision d'octroi de l'habilitation de sécurité par l'Autorité nationale de Sécurité.
Onderafdeling 7. – Tussentijds veiligheidsonderzoek	Sous-section 7. – Enquête de sécurité complémentaire
Art. 82. De persoon in het bezit van een veiligheidsmachtiging dient zelf uit eigen beweging aan de veiligheidsofficier gebeurtenissen uit zijn privésfeer te melden, indien het gaat om een wijziging van de gegevens die worden vermeld in de basisvragenlijst, zoals bedoeld in artikel 17, eerste lid van de wet.	Art. 82. La personne titulaire d'une habilitation de sécurité est tenue de signaler à l'officier de sécurité, de sa propre initiative, les événements survenus dans sa sphère privée, qui entraînent une modification des données indiquées dans le questionnaire de base visé à l'article 17, premier alinéa de la loi.
De werkgever van de persoon die de veiligheidsmachtiging bezit moet aan de veiligheidsofficier elk verontrustend element signaleren betreffende het gedrag van de betrokkene dat onverzoenbaar is met de garanties inzake geheimhouding, loyaleit en integriteit.	L'employeur de la personne titulaire de l'habilitation de sécurité est également tenu de signaler à l'officier de sécurité tout élément troublant dans le comportement de la personne concernée qui est inconciliable avec les garanties de confidentialité, de loyauté et d'intégrité.
Indien de persoon in het bezit van een veiligheidsmachtiging zijn toestemming niet heeft ingetrokken en tijdens de looptijd van de veiligheidsmachtiging elementen zoals bedoeld in het eerste lid worden gesignaleerd door de veiligheidsofficier, de persoon in het bezit van de veiligheidsmachtiging of diens werkgever, kan de Nationale Veiligheidsoverheid de bevoegde inlichtingen- en veiligheidsdienst belasten met een tussentijds veiligheidsonderzoek overeenkomstig de artikelen 76 en 77. In voorkomend geval is artikel 22, vierde lid van de wet van toepassing.	Si la personne titulaire d'une habilitation de sécurité n'a pas retiré son consentement et que, pendant la durée de l'habilitation de sécurité, des éléments visés à l'alinéa 1 ^{er} sont signalés par l'officier de sécurité, le titulaire de l'habilitation de sécurité ou son employeur, l'Autorité nationale de Sécurité peut charger le service de renseignement et de sécurité compétent de procéder à une enquête de sécurité complémentaire, conformément aux articles 76 et 77. Le cas échéant, l'article 22, alinéa 4, de la loi s'applique.

De veiligheidsofficier is belast met de nazorg voor de melding van elementen in verband met personen die een veiligheidsmachtiging hebben ontvangen, en die kunnen leiden tot herziening van de veiligheidsmachtiging, zoals bedoeld in artikel 16, § 3 van de wet.	L'officier de sécurité est chargé du suivi des signalements d'éléments relatifs aux personnes titulaires d'une habilitation de sécurité susceptibles de conduire à un réexamen de l'habilitation de sécurité tel que visé à l'article 16, § 3 de la loi.
Afdeling 2. – De veiligheidsmachtiging voor rechtspersonen	Section 2. – Habilitation de sécurité pour les personnes morales
Onderafdeling 1. – Algemeen	Sous-section 1. – Généralités
Art. 83. Iedere rechtspersoon kan toegang krijgen tot geclassificeerde informatie, indien de noodzaak tot kennisname wordt erkend door de overheid en deze rechtspersoon beschikt over een veiligheidsmachtiging voor rechtspersonen.	Art. 83. Toute personne morale peut être autorisée à accéder à des informations classifiées pour autant que le besoin d'en connaître soit reconnu par l'autorité et que cette personne morale dispose d'une habilitation de sécurité pour les personnes morales.
Art. 84. Enkel rechtspersonen waarvan de statutaire zetel in België is gevestigd, kunnen gemachtigd worden in het kader van overheidsopdrachten die betrekking hebben op geclassificeerde informatie van het niveau "VERTROUWELIJK" of hoger of deze noodzakelijk maken en/of bevatten.	Art. 84. Seules les personnes morales dont le siège social se situe en Belgique peuvent être habilitées dans le cadre des marchés publics qui impliquent, nécessitent et/ou contiennent des informations classifiées de niveau « CONFIDENTIEL » ou supérieur.
Voor wat betreft overheidsopdrachten die betrekking hebben op geclassificeerde informatie van het niveau "BEPERKT" of deze noodzakelijk maken en/of bevatten, moet de ICT-beheerder in het bezit zijn van een veiligheidsmachtiging waarvan het niveau wordt bepaald door een richtlijn van de Nationale Veiligheidsraad.	Pour ce qui concerne les marchés publics qui impliquent, nécessitent et/ou contiennent des informations classifiées de niveau « RESTREINT », l'administrateur ICT doit être en possession d'une habilitation de sécurité du niveau fixé par une directive du Conseil national de Sécurité.
Onderafdeling 2. – Aanvraagprocedure	Sous-section 2. – Procédure de demande
Art. 85. § 1. Onverminderd artikel 93, bezorgt de bestuurder van een rechtspersoon aan de Nationale Veiligheidsoverheid of, in voorkomend geval, aan één van de in artikel 1quinquies van de wet bedoelde overheden het habilitatiedossier, minstens bestaande uit: 1° de door de kandidaat-veiligheidsofficier en zijn eventuele vervanger ingevulde basisvragenlijst, die wordt vermeld in artikel 17 van de wet; 2° de rechtvaardigingsdocumenten die hem werden overhandigd door de veiligheidsofficier van de aanbestedende overheid; 3° de door alle aangestelden van de rechtspersoon ingevulde basisvragenlijst, die wordt vermeld in artikel 17 van de wet, evenals een volledig zicht op alle aandeelhouders of	Art. 85. § 1. Sans préjudice de l'article 93, l'administrateur d'une personne morale remet à l'Autorité nationale de Sécurité ou, le cas échéant, à l'une des autorités visées à l'article 1quinquies de la loi, le dossier d'habilitation comprenant au moins : 1° le questionnaire de base, mentionné à l'article 17 de la loi, rempli par le candidat officier de sécurité et son remplaçant éventuel ; 2° les documents justificatifs qui lui ont été remis par l'officier de sécurité du pouvoir adjudicateur ; 3° le questionnaire de base, mentionné à l'article 17 de la loi, rempli par tous les préposés de la personne morale, ainsi qu'une vue d'ensemble de tous les actionnaires ou associés qui exercent

vennoten die in rechte of in feite de controle over de rechtspersoon uitoefenen.	le contrôle de droit ou de fait sur la personne morale.
Alle aangestelden moeten een aanvraag tot machtiging indienen.	Tous les préposés sont tenus d'introduire une demande d'habilitation.
Minstens één van de leden van het bestuursorgaan moet: 1° over de Belgische nationaliteit beschikken; 2° onderworpen kunnen worden aan een veiligheidsonderzoek uitgevoerd door één van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten overeenkomstig de wet, het voorliggend besluit en de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad; en 3° een veiligheidsmachtiging kunnen worden toegekend na het uitgevoerde veiligheidsonderzoek.	Au moins un des membres de l'organe d'administration doit: 1° avoir la nationalité belge ; 2° faire l'objet d'une enquête de sécurité effectuée par un des services de renseignement et de sécurité conformément à la loi, au présent arrêté et aux directives du Conseil national de Sécurité ; et 3° se voir octroyer une habilitation de sécurité à l'issue de l'enquête de sécurité effectuée.
§ 2. De Nationale Veiligheidsoverheid bepaalt voor de rechtspersoon bedoeld in deze afdeling: 1° hoeveel aangestelden houder moeten zijn van een veiligheidsmachtiging, waarbij minstens de helft houder moet zijn van een veiligheidsmachtiging; 2° welke aangestelden houder moeten zijn van een veiligheidsmachtiging.	§ 2. L'Autorité nationale de Sécurité détermine pour la personne morale visée à la présente section : 1° le nombre de préposés qui doivent être titulaires d'une habilitation de sécurité, dont au moins la moitié doit être titulaire d'une habilitation de sécurité ; 2° quels préposés doivent être titulaires d'une habilitation de sécurité.
§ 3. De persoon belast met het dagelijks bestuur van de rechtspersoon moet in België verblijven en er gedomicilieerd zijn.	§ 3. La personne chargée de la gestion journalière de la personne morale doit résider et être domiciliée en Belgique.
Onderafdeling 3. – Beoordeling van de ontvankelijkheid van de aanvraag	Sous-section 3. – Appréciation de la recevabilité de la demande
Art. 86. De Nationale Veiligheidsoverheid controleert of alle in artikel 85, paragraaf 1 vermelde gegevens werden toegestuurd.	Art. 86. L'Autorité nationale de Sécurité vérifie que toutes les données mentionnées à l'article 85, paragraphe 1 ^{er} , ont été envoyées.
Indien gegevens ontbreken of niet correct werden ingevuld, wordt de kandidaat-veiligheidsofficier van de rechtspersoon gevraagd om de gegevens te vervolledigen.	Si des données sont manquantes ou incorrectement remplies, le candidat officier de sécurité de la personne morale sera invité à les compléter.
Art. 87. De Nationale Veiligheidsoverheid verklaart de aanvraag ontvankelijk of onontvankelijk en informeert de kandidaat-veiligheidsofficier hierover.	Art. 87. L'Autorité nationale de Sécurité déclare la demande recevable ou irrecevable et en informe le candidat officier de sécurité.

De aanvraag om een veiligheidsonderzoek op te starten wordt door de Nationale Veiligheidsoverheid onverwijld doorgestuurd aan de bevoegde inlichtingen- en veiligheidsdienst, samen met de gegevens vermeld in artikel 85, paragraaf 1.	L'Autorité nationale de Sécurité transmet sans délai la demande d'ouverture d'une enquête de sécurité au service de renseignement et de sécurité compétent, ainsi que les informations mentionnées à l'article 85, paragraphe 1 ^{er} .
Onderafdeling 4. – Het veiligheidsonderzoek	Sous-section 4. – Enquête de sécurité
Art. 88. De artikelen 76 tot en met 78 zijn van toepassing op deze aanvragen.	Art. 88. Les articles 76 à 78 sont applicables à ces demandes.
Onderafdeling 5. – De beslissing betreffende de veiligheidsmachtiging	Sous-section 5. – Décision concernant l'habilitation de sécurité
Art. 89. Zodra de Nationale Veiligheidsoverheid de resultaten van het veiligheidsonderzoek heeft ontvangen, heeft ze één maand de tijd om zich over de aanvraag om een veiligheidsmachtiging uit te spreken en haar beslissing aan de veiligheidsofficier over te zenden.	Art. 89. Dès la réception des résultats de l'enquête de sécurité, l'Autorité nationale de Sécurité dispose d'un délai d'un mois pour statuer sur la demande d'habilitation de sécurité et transmettre sa décision à l'officier de sécurité.
Art. 90. Zodra de veiligheidsofficier de beslissing van de Nationale Veiligheidsoverheid heeft ontvangen, heeft hij vijftien dagen de tijd om deze beslissingen ter kennis te brengen aan de aangestelden vermeld in artikel 85, § 1, eerste lid, 3°.	Art. 90. Dès la réception de la décision de l'Autorité nationale de Sécurité par l'officier de sécurité, celui-ci dispose d'un délai de quinze jours pour notifier cette décision aux préposés mentionnés à l'article 85, § 1 ^{er} , alinéa 1 3°.
Onderafdeling 6. – Geldigheidsduur van de veiligheidsmachtiging	Sous-section 6. – Durée de validité de l'habilitation de sécurité
Art. 91. Artikel 81 is van toepassing op de beslissingen tot toekenning van een veiligheidsmachtiging voor rechtspersonen.	Art. 91. L'article 81 s'applique aux décisions d'octroi d'une habilitation de sécurité pour les personnes morales.
Onderafdeling 7. – Overige taken van de veiligheidsofficier in het kader van deze afdeling	Sous-section 7. – Autres tâches de l'officier de sécurité dans le cadre de la présente section
Art. 92. De veiligheidsofficier is verplicht om onverwijld aan de Nationale Veiligheidsoverheid het volgende schriftelijk mee te delen:	Art. 92. L'officier de sécurité est tenu de communiquer immédiatement et par écrit à l'Autorité nationale de Sécurité, les éléments suivants :
1° wijzigingen die impact hebben op het veiligheidsbeleid van de rechtspersoon;	1° les modifications ayant un impact sur la politique de sécurité de la personne morale ;
2° voorgenomen wijzigingen in eigendom/aandeelhouderschap en bestuur van de rechtspersoon;	2° les modifications prévues dans la propriété/l'actionnariat et la direction de la personne morale ;
3° voorgenomen benoemingen van bestuurders die niet beschikken over de Belgische	3° les nominations prévues d'administrateurs n'ayant pas la nationalité belge ou la coopération

nationaliteit of voorgenomen samenwerking met buitenlandse bedrijven of overheden.	envisagée avec des sociétés ou des autorités étrangères.
Afdeling 3. – Veiligheidsmachtigingen met het oog op toegang in het buitenland.	Section 3. – Habilitations de sécurité en vue d'un accès à l'étranger
Art. 93. De rechtspersoon of natuurlijke persoon die voor een wetenschappelijk, industrieel of economisch doel toegang wil krijgen tot geclassificeerde informatie of tot een beveiligde zone in het buitenland, moet bij de Nationale Veiligheidsoverheid een met redenen omklede aanvraag om een veiligheidsmachtiging indienen en moet hiertoe de schriftelijke uitnodiging voorleggen van de bevoegde buitenlandse overheidsinstanties.	Art. 93. La personne morale ou physique qui souhaite, dans un but scientifique, industriel ou économique, avoir accès à des informations classifiées ou à une zone sécurisée à l'étranger, doit introduire auprès de l'Autorité nationale de Sécurité une demande motivée d'obtention d'une habilitation de sécurité et doit y joindre l'invitation écrite des autorités étrangères compétentes.
Van zodra de Nationale Veiligheidsoverheid beslist heeft over de veiligheidsmachtiging, brengt zij de veiligheidsofficier hiervan zo snel mogelijk op de hoogte. Deze laatste geeft dan aan de betrokken persoon alle vereiste documenten.	Dès que la demande d'habilitation de sécurité est acceptée par l'Autorité nationale de Sécurité, elle en informe l'officier de sécurité dans les plus brefs délais. Celui-ci remet alors à la personne concernée tous les documents requis.
Indien er ten aanzien van de betrokken persoon geen bevoegde veiligheidsofficier is, brengt de Nationale Veiligheidsoverheid de betrokken persoon rechtstreeks op de hoogte van haar beslissing en maakt hem, tegen ontvangstmelding, de vereiste documenten over.	S'il n'y a pas d'officier de sécurité compétent à l'égard de la personne concernée, l'Autorité nationale de Sécurité informe directement celle-ci de sa décision et lui transmet, contre accusé de réception, les documents requis.
Art. 94. De overeenkomstig artikel 93 afgegeven veiligheidsmachtiging heeft uitsluitend betrekking op de toegang tot plaatsen waar buitenlandse overheidsinstellingen, met inbegrip van militaire installaties, buitenlandse bedrijven en buitenlandse instellingen voor hoger onderwijs, gevestigd zijn.	Art. 94. L'habilitation de sécurité délivrée conformément à l'article 93 concerne exclusivement l'accès aux lieux où sont situés des organismes publics étrangers, en ce compris des installations militaires, des entreprises étrangères ou des institutions étrangères d'enseignement supérieur.
HOOFDSTUK 6. – De beschermingsmaatregelen verbonden aan overheidsopdrachten die betrekking hebben op geclassificeerde informatie of deze noodzakelijk maken en/of bevatten	CHAPITRE 6. – Mesures de protection liées aux marchés publics qui impliquent, nécessitent et/ou contiennent des informations classifiées
Art. 95. De bijkomende minimale beschermingsmaatregelen van administratieve en technische aard verbonden aan de overheidsopdrachten die betrekking hebben op geclassificeerde informatie of deze noodzakelijk maken en/of bevatten, worden bepaald door de Nationale Veiligheidsraad, onder voorbehoud van de toepassing van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde	Art. 95. Les mesures de protection minimales supplémentaires de nature administrative et technique associées aux marchés publics qui impliquent, nécessitent et/ou contiennent des informations classifiées sont déterminées par le Conseil national de Sécurité, sous réserve de l'application de la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans le domaine de la défense et de la sécurité.

opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied.	
Art. 96. In het kader van overige overheidsopdrachten (al dan niet toegekend in het kader van een raamovereenkomst), mag geen toegang verleend worden tot geclassificeerde informatie, tenzij noodzakelijk en de nodige beschermingsmaatregelen in overeenstemming met de wet, het voorliggend besluit en de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad getroffen worden met betrekking tot de opdrachtnemer en alle betrokken medewerkers van de opdrachtnemer.	Art. 96. Dans le cadre des autres marchés publics (qu'ils soient attribués en vertu d'un accord-cadre ou non), aucun accès ne peut être accordé à des informations classifiées, sauf en cas de nécessité et à moins que les mesures de protection nécessaires ne soient prises à l'égard de l'adjudicataire et de tous les collaborateurs concernés de ce dernier, conformément à la loi, au présent arrêté et aux directives du Conseil national de Sécurité.
Art. 97. Een aanbestedende overheid kan opdrachten plaatsen voor taken die de aanwending van geclassificeerde informatie behelzen of vereisen door industriële of andere entiteiten.	Art. 97. Un pouvoir adjudicateur peut passer des marchés pour des tâches qui impliquent ou nécessitent l'utilisation d'informations classifiées par des entités industrielles ou autres.
De aanbestedende overheid moet hiervoor gebruik maken van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied.	A cette fin, le pouvoir adjudicateur doit faire usage de la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans le domaine de la défense et de la sécurité.
Art. 98. De aanbestedende overheid zorgt er voor dat aan de minimumnormen voor industriële veiligheid, zoals bepaald in de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad en in de geclassificeerde overheidsopdracht, is voldaan bij het plaatsen van geclassificeerde opdrachten bij industriële of andere entiteiten.	Art. 98. Lors de l'attribution de marchés classifiés à des entités industrielles ou autres, le pouvoir adjudicateur veille au respect des normes minimales de sécurité industrielle, telles que définies dans les directives du Conseil national de Sécurité et dans le marché public classifié.
Art. 99. De Nationale Veiligheidsoverheid verifieert dat alle beschermingsmaatregelen verbonden aan overheidsopdrachten werden genomen indien nodig voor de bescherming van geclassificeerde informatie tijdens de prospectiefase, de gunningsprocedure en de uitvoering van een geclassificeerde opdracht.	Art. 99. L'Autorité nationale de Sécurité vérifie que toutes les mesures de protection nécessaires liées aux marchés publics ont été prises pour protéger les informations classifiées lors de la phase de prospection, la procédure d'attribution ainsi que pendant l'exécution d'un marché classifié.
Art. 100. De Nationale Veiligheidsoverheid verifieert dat: 1° de op het grondgebied geregistreerde opdrachtnemers die deelnemen aan overheidsopdrachten die betrekking hebben op geclassificeerde informatie van het niveau "VERTROUWELIJK" of hoger of deze noodzakelijk maken en/of bevatten, of deze in onderaanneming tijdens de uitvoering van de	Art. 100. L'Autorité nationale de Sécurité vérifie que : 1° les adjudicataires enregistrés sur le territoire qui participent à des marchés publics impliquant, nécessitant et/ou contenant des informations classifiées de niveau « CONFIDENTIEL » ou supérieur ou aux contrats de sous-traitance y afférents pendant l'exécution des marchés ou au stade précontractuel disposent d'une habilitation

opdrachten of in de precontractuele fase beschikken over een veiligheidsmachtiging voor rechtspersonen in overeenstemming met het overeenkomstige classificatieniveau; 2° het personeel van opdrachtnemers of deze in onderaanneming dat voor de uitvoering van een geclassificeerde overheidsopdracht toegang moet hebben tot geclassificeerde informatie van het niveau "VERTROUWELIJK" of hoger over een veiligheidsmachtiging voor personen beschikken met het dienovereenkomstige classificatieniveau; 3° de op het grondgebied geregistreerde opdrachtnemers die deelnemen aan overheidsopdrachten die betrekking hebben op geclassificeerde informatie van het niveau "VERTROUWELIJK" of hoger of deze noodzakelijk maken en/of bevatten, of deze in onderaanneming tijdens de uitvoering van de opdrachten of in de precontractuele fase beschikken over een goedgekeurde fysieke installatie; 4° de op het grondgebied geregistreerde opdrachtnemers die deelnemen aan overheidsopdrachten die betrekking hebben op geclassificeerde informatie of deze noodzakelijk maken en/of bevatten, of deze in onderaanneming tijdens de uitvoering van de opdrachten of in de precontractuele fase beschikken over een goedgekeurd communicatie- en informatiesysteem.	de sécurité pour les personnes morales octroyée au niveau de classification correspondant ; 2° le personnel des adjudicataires ou des sous-traitants qui doit avoir accès à des informations classifiées de niveau « CONFIDENTIEL » ou supérieur pour l'exécution d'un marché public classifié dispose d'une habilitation de sécurité pour les personnes au niveau de classification correspondant ; 3° les adjudicataires enregistrés sur le territoire qui participent à des marchés publics impliquant, nécessitant et/ou contenant des informations classifiées de niveau « CONFIDENTIEL » ou supérieur, ou aux contrats de sous-traitance y afférents pendant l'exécution des marchés ou au stade précontractuel disposent d'une installation physique approuvée ; 4° les adjudicataires enregistrés sur le territoire qui participent à des marchés publics, qui se rapportent à des informations classifiées impliquant, nécessitant et/ou contenant des informations classifiées, ou aux contrats de sous-traitance y afférents pendant l'exécution des marchés ou au stade précontractuel disposent d'un système de communication et d'information approuvé.
Art. 101. Wat betreft geclassificeerde informatie die door de opdrachtnemer wordt gegenereerd of verwerkt, oefent de aanbestedende overheid de rechten van de overheid van oorsprong uit, tenzij de aanbestedende overheid dit anders heeft bepaald in het contract.	Art. 101. En ce qui concerne les informations classifiées générées ou traitées par l'adjudicataire, le pouvoir adjudicateur exerce les droits de l'autorité d'origine, à moins que le pouvoir adjudicateur en ait disposé autrement dans le contrat.
Na uitvoering van de opdracht moet alle geclassificeerde informatie binnen de vijftien werkdagen na de beëindiging ervan teruggestuurd worden naar de aanbestedende overheid en mag er geen kopie worden bijgehouden van deze informatie.	Après l'exécution du marché, toutes les informations classifiées doivent être restituées au pouvoir adjudicateur dans les 15 jours ouvrables suivant le terme du contrat et aucune copie de ces informations ne peut être conservée.
Art. 102. Kandidaten of inschrijvers die niet zijn geselecteerd en aan wie tijdens de procedure geclassificeerde informatie werd verstrekt of deze hebben gegenereerd, moeten deze informatie terugsturen naar de aanbestedende overheid	Art. 102. Les candidats ou soumissionnaires qui n'ont pas été retenus et auxquels des informations classifiées ont été communiquées ou produites au cours de la procédure doivent les restituer au pouvoir adjudicateur dans un délai de

binnen de vijftien werkdagen na betekening van hun niet-selectie en mogen geen kopie bijhouden van deze informatie.	15 jours ouvrables à compter de la notification de leur non-sélection et ne peuvent conserver aucune copie de ces informations.
HOOFDSTUK 7. – Toezicht	CHAPITRE 7. – Contrôle
Art. 103. Het toezicht wordt door de Nationale Veiligheidsoverheid uitgeoefend: 1° om te verzekeren dat de vereiste minimum beschermingsmaatregelen (blijvend) worden toegepast; 2° om de leidende ambtenaren, de hoofden van rechtspersonen, de veiligheidsofficieren en de contactpersonen voor de veiligheid bewust te maken van de veranderende risico-omgeving en, in de ruime zin, de organisatie te wijzen op het belang van de beschermingsmaatregelen; 3° om tegenmaatregelen aan te bevelen in geval de vertrouwelijkheid, de integriteit, de beschikbaarheid, de authenticiteit en de niet-weerlegbaarheid van de systemen dreigt niet meer gegarandeerd te worden; 4° om blijvend te sensibiliseren op het vlak van veiligheidsbewustzijn; 5° als onderdeel van de procedure tot het aanvragen van een veiligheidsmachtiging.	Art. 103. L'Autorité nationale de Sécurité exerce le contrôle : 1° afin de veiller à l'application (permanente) des mesures de protection minimales requises ; 2° afin de sensibiliser les fonctionnaires dirigeants, les dirigeants des personnes morales, les officiers de sécurité et les personnes de contact pour la sécurité à l'évolution de l'environnement en termes de risques et, au sens large, d'attirer l'attention de l'organisation sur l'importance des mesures de protection ; 3° afin de recommander des contre-mesures au cas où la confidentialité, l'intégrité, la disponibilité, l'authenticité et la non-répudiation des systèmes risquent de ne plus être garantis ; 4° afin de sensibiliser en permanence à la vigilance en matière de sécurité ; 5° dans le cadre de la procédure de demande d'habilitation de sécurité.
Art. 104. De Nationale Veiligheidsoverheid oefent het toezicht uit door middel van: 1° informatie die wordt opgevraagd bij de gecontroleerde entiteit, die gehouden is om onverwijld op vraag van de Nationale Veiligheidsoverheid alle relevante informatie over de uitgevoerde beschermingsmaatregelen ter beschikking te stellen van de Nationale Veiligheidsoverheid en haar volledige medewerking te verlenen; 2° informatie die wordt verworven tijdens een controle en inspectie ter plaatse.	Art. 104. L'Autorité nationale de Sécurité exerce son contrôle au moyen : 1° d'informations demandées à l'entité contrôlée, qui est tenue de mettre sans délai à la disposition de l'Autorité nationale de Sécurité, à la demande de celle-ci, toutes les informations pertinentes sur les mesures de protection mises en œuvre et de coopérer pleinement ; 2° d'informations recueillies lors d'un contrôle et une inspection sur place.
De leden van de Nationale Veiligheidsoverheid belast met het uitvoeren van controles en inspecties ter plaatse worden aangesteld door de minister van Justitie, op voordracht van de administrateur-generaal van de Veiligheid van de Staat. Bij hun aanstelling krijgen zij een legitimatiekaart waarvan het model wordt	Les membres de l'Autorité nationale de Sécurité chargés d'effectuer des contrôles et des inspections sur place sont nommés par le ministre de la Justice sur recommandation de l'administrateur général de la Sûreté de l'État. Lors de leur nomination, ils reçoivent une carte de légitimation dont le modèle est déterminé par

bepaald door de minister van Justitie. Die kaart mag alleen gebruikt worden in het kader van terreinonderzoeken en moet onmiddellijk worden terugbezorgd aan de overheid die haar heeft afgegeven, zodra de aanstelling is beëindigd.	le ministre de la Justice. Cette carte ne peut être utilisée que dans le cadre des enquêtes de terrain et doit immédiatement être restituée à l'autorité qui l'a délivrée, une fois le mandat terminé.
De leden van de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid van de Krijgsmacht belast met het uitvoeren van controles en inspecties ter plaatse wat betreft Defensie, zoals omschreven in artikel 1<i>quinquies</i>, tweede en derde lid van de wet, krijgen bij hun aanstelling een legitimatiekaart waarvan het model wordt bepaald door de minister van Defensie. Die kaart mag alleen gebruikt worden in het kader van terreinonderzoeken en moet onmiddellijk worden terugbezorgd aan de overheid die haar heeft afgegeven, zodra de aanstelling is beëindigd.	Les membres du Service général du Renseignement et de la Sécurité des Forces armées chargés d'effectuer des contrôles et des inspections sur place en ce qui concerne la Défense, tel que définie à l'article 1<i>quinquies</i>, alinéas 2 et 3 de la loi, se voient délivrer, lors de leur nomination, une carte de légitimation dont le modèle est déterminé par le ministre de la Défense. Cette carte ne peut être utilisée que dans le cadre d'enquêtes de terrain et doit être restituée immédiatement à l'autorité qui l'a délivrée, une fois le mandat terminé.
Art. 105. De Nationale Veiligheidsoverheid bezoekt de gecontroleerde entiteit, al dan niet aangekondigd, voor een beoordeling van de implementatie van de beschermingsmaatregelen, zoals vastgelegd in de wet, voorliggend besluit en de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad.	Art. 105. L'Autorité nationale de Sécurité visite l'entité contrôlée, de façon annoncée ou non, en vue d'évaluer la mise en œuvre des mesures de protection prévues par la loi, le présent arrêté et les directives du Conseil national de Sécurité.
Een aangekondigde controle wordt door de Nationale Veiligheidsoverheid minstens één maand op voorhand aangekondigd bij de veiligheidsofficier van de gecontroleerde entiteit, opdat deze de nodige administratieve maatregelen kan treffen om de controle te faciliteren. Bij gebreke aan een veiligheidsofficier of zijn vervanger, kondigt de Nationale Veiligheidsoverheid deze controle aan bij de leidend ambtenaar, de personen die het bestuur van de gecontroleerde entiteit verzekeren of de contactpersoon voor de veiligheid.	L'Autorité nationale de Sécurité communique un contrôle annoncé au moins un mois à l'avance à l'officier de sécurité de l'entité contrôlée, afin de permettre à ce dernier de prendre les mesures administratives nécessaires pour faciliter le contrôle. En l'absence d'officier de sécurité ou son remplaçant, l'Autorité nationale de Sécurité annonce ce contrôle au fonctionnaire dirigeant, aux personnes assurant la direction de l'entité contrôlée ou à la personne de contact pour la sécurité.
Art. 106. Bij het uitvoeren van een terreinonderzoek, al dan niet aangekondigd, kan er door de leden van de Nationale Veiligheidsoverheid en de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid van de Krijgsmacht beroep worden gedaan op volgende bevoegdheden, onder meer: 1° een onderhoud met elke mogelijke betrokkene bij de bescherming van de geclassificeerde informatie van de gecontroleerde entiteit, rekening houdende met de specifieke beveiligingstaken waarvoor zij verantwoordelijk zijn;	Art. 106. Lors de l'exécution d'une enquête de terrain, qu'elle soit annoncée ou non, les membres de l'Autorité nationale de Sécurité et du Service général du Renseignement et de la Sécurité des Forces armées peuvent se prévaloir des compétences suivantes, notamment : 1° s'entretenir avec toute personne potentiellement concernée par la protection des informations classifiées de l'entité contrôlée, en tenant compte des tâches de sécurité spécifiques dont elle est responsable ;

2° de inzage van alle stukken, registers, documenten en voorwerpen die nuttig zijn voor de controle en die in verband staan met de bescherming van de desbetreffende geclassificeerde informatie; 3° het uitvoeren van steekproeven betreffende de manier waarop de geclassificeerde informatie wordt beschermd binnen de organisatie; 4° het bezoeken van verschillende zones en vestigingen waar geclassificeerde informatie wordt aangewend; 5° het bekijken van relevante informatie in de communicatie- en informatiesystemen (onder meer de beveiliging van het systeem, de configuratiegegevens en de logbestanden).	2° consulter toutes les pièces, tous les registres, documents et objets utiles au contrôle et liés à la protection des informations classifiées concernées ; 3° effectuer des contrôles ponctuels sur la manière de protéger les informations classifiées au sein de l'organisation ; 4° visiter les différentes zones et implantations où des informations classifiées sont utilisées ; 5° consulter les informations pertinentes dans les systèmes de communication et d'information (en ce compris la sécurité du système, les données de configuration et les fichiers journaux).
Art. 107. In geval van schendingen van de beschermingsmaatregelen, zoals bepaald in de wet, in voorliggend besluit en de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad, die dermate ernstig zijn, kan de Nationale Veiligheidsoverheid overgaan tot de onmiddellijke schorsing of intrekking van de goedkeuring.	Art. 107. En cas de violation des mesures de protection, telles que prévues par la loi, le présent arrêté et les directives du Conseil national de Sécurité, l'Autorité nationale de Sécurité peut procéder à la suspension immédiate ou au retrait de l'approbation si la gravité de la situation le justifie.
Art. 108. Ten laatste twee maanden vanaf de eerste werkdag nadat de controle heeft plaatsgevonden, stelt de Nationale Veiligheidsoverheid het verslag met haar vaststellingen ter beschikking van de veiligheidsofficier van de gecontroleerde entiteit. Het verslag bevat: 1° de vaststellingen betreffende de toepassing van de minimum beschermingsmaatregelen door de desbetreffende organisatie; 2° in voorkomend geval aanbevelingen indien de minimum beschermingsmaatregelen zijn gerespecteerd, maar er ruimte is tot verbetering van de veiligheid. Bij gebreke aan een veiligheidsofficier of zijn vervanger, stelt de Nationale Veiligheidsofficier dit verslag ter beschikking van de leidend ambtenaar, de personen die het bestuur van de gecontroleerde entiteit verzekeren of de contactpersoon voor de veiligheid.	Art. 108. Au plus tard deux mois à compter du premier jour ouvrable suivant le contrôle, l'Autorité nationale de Sécurité met le rapport avec ses constatations à la disposition de l'officier de sécurité de l'entité contrôlée. Le rapport comprend : 1° les constatations relatives à l'application des mesures de protection minimales par l'organisation concernée ; 2° le cas échéant, des recommandations si les mesures de protection minimales ont été respectées mais que la sécurité peut être améliorée. En l'absence d'un officier de sécurité ou de son remplaçant, l'officier de l'Autorité nationale de Sécurité met ce rapport à la disposition du fonctionnaire dirigeant, des personnes assurant la direction de l'entité contrôlée ou de la personne de contact pour la sécurité.
Art. 109. Ten laatste vijftien dagen vanaf de kennisname van het verslag door de	Art. 109. Au plus tard quinze jours à dater de la prise de connaissance du rapport, l'entité

gecontroleerde entiteit, stuurt deze in voorkomend geval een voorstel tot corrigerende maatregelen door aan de Nationale Veiligheidsoverheid met vermelding van de termijn van uitvoering.	contrôlée transmet, le cas échéant, une proposition de mesures correctives à l'Autorité nationale de Sécurité, en indiquant le délai de mise en œuvre.
Art. 110. De Nationale Veiligheidsoverheid laat in voorkomend geval onverwijld aan de gecontroleerde entiteit weten of deze corrigerende maatregelen voldoende zijn of dat er bijkomende corrigerende maatregelen vereist zijn.	Art. 110. Le cas échéant, l'Autorité nationale de Sécurité indique sans délai à l'entité contrôlée si ces mesures correctives sont suffisantes ou si des mesures correctives supplémentaires s'imposent.
Art. 111. De gecontroleerde entiteit neemt op straffe van intrekking of schorsing van de veiligheidsmachtiging voor rechtspersonen de nodige corrigerende maatregelen.	Art. 111. L'entité contrôlée prend les mesures correctives nécessaires, sous peine de suspension ou de retrait de l'habilitation de sécurité pour les personnes morales.
<u>TITEL IV.</u> – Niet-geclassificeerde informatie	<u>TITRE IV.</u> – Informations non classifiées
Art. 112. De documenten, vóór de inwerkingtreding van voorliggend besluit, voorzien van de vermelding “BEPERKTE VERSPREIDING (KB 24.03.2000)”, blijven deze vermelding behouden. Deze vermelding kan op geen enkele manier gelijkgesteld worden met het classificatieniveau “BEPERKT”, zoals bepaald in artikel 4, vijfde lid van de wet, gezien op documenten met de vermelding “BEPERKTE VERSPREIDING (KB 24.03.2000)” niet de beschermingsmaatregelen vermeld in de wet, voorliggend besluit en de richtlijnen van de Nationale Veiligheidsraad van toepassing zijn.	Art. 112. Les documents revêtus de la mention "DIFFUSION RESTREINTE (AR 24.03.2000)" avant l'entrée en vigueur du présent arrêté conservent cette mention. Cette mention ne peut en aucun cas être assimilée au degré de classification « RESTREINT », tel que prévu par l'article 4, alinéa 5 de la loi, étant donné que les mesures de protection telles que définies dans la loi, le présent arrêté et les directives du Conseil national de Sécurité ne s'appliquent pas aux documents portant la mention « DIFFUSION RESTREINTE (AR 24.03.2000)».
Art. 113. De documenten waarvan een overheid of persoon de verspreiding wil beperken tot de personen die bevoegd zijn om er kennis van te nemen, zonder aan deze beperking de juridische gevolgen te verbinden voorzien door de wet, worden vanaf de inwerkingtreding van voorliggend besluit voorzien van de vermelding “GEVOELIG NIET-GECLASSIFICEERD” (KB [datum]) en niet langer met de vermelding “BEPERKTE VERSPREIDING (KB 24.03.2000)”.	Art. 113. Les documents dont une autorité ou une personne souhaite restreindre la diffusion aux personnes qualifiées pour en prendre connaissance sans attacher à cette limitation les effets juridiques prévus par la loi, sont revêtus, à compter de l'entrée en vigueur du présent arrêté, de la mention « SENSIBLE NON CLASSIFIE (AR [date]) » et non plus de la mention « DIFFUSION RESTREINTE (AR 24.03.2000)».
Indien het document in het Duits is opgesteld, worden de documenten waarvan een overheid of persoon de verspreiding wil beperken tot de personen die bevoegd zijn om er kennis van te nemen, zonder aan deze beperking de juridische gevolgen te verbinden voorzien door de wet, vanaf de inwerkingtreding van voorliggend besluit	Si les documents sont rédigés en allemand, les documents dont une autorité ou une personne souhaite restreindre la distribution aux personnes qualifiées pour en prendre connaissance sans attacher à cette limitation les effets juridiques prévus par la loi, sont revêtus, à compter de l'entrée en vigueur du présent arrêté, de la

voorzien van de vermelding "SENSIBEL NICHT EINGESTUFT (KE [datum van het KB])".	mention « SENSIBEL NICHT EINGESTUFT (KE [date de l'AR]) ».
Indien het document in het Engels is opgesteld, worden de documenten waarvan een overheid of persoon de verspreiding wil beperken tot de personen die bevoegd zijn om er kennis van te nemen, zonder aan deze beperking de juridische gevolgen te verbinden voorzien door de wet, vanaf de inwerkingtreding van voorliggend besluit voorzien van de vermelding "SENSITIVE NON-CLASSIFIED" (RD [datum van het KB]).	Si les documents sont rédigés en anglais, les documents dont une autorité ou une personne souhaite restreindre la distribution aux personnes qualifiées pour en prendre connaissance sans attacher à cette limitation les effets juridiques prévus par la loi, sont revêtus, à compter de l'entrée en vigueur du présent arrêté, de la mention « SENSITIVE NON-CLASSIFIED (RD [date de l'AR]) ».
Indien het document in een andere taal dan het Nederlands, Frans of Duits is opgesteld, worden de documenten waarvan een overheid of persoon de verspreiding wil beperken tot de personen die bevoegd zijn om er kennis van te nemen, zonder aan deze beperking de juridische gevolgen te verbinden voorzien door de wet, vanaf de inwerkingtreding van voorliggend besluit voorzien van de vermelding "SENSITIVE NON-CLASSIFIED" (RD [datum van het KB]).	Lorsque les documents sont rédigés dans une autre langue que le français, le néerlandais ou l'allemand, les documents dont une autorité ou une personne souhaite restreindre la diffusion aux personnes qualifiées pour en prendre connaissance sans attacher à cette limitation les effets juridiques prévus par la loi, sont revêtus, à compter de l'entrée en vigueur du présent arrêté, de la mention « SENSITIVE NON-CLASSIFIED (RD [date de l'AR]) ».
Art. 114. De in artikelen 112 en 113 bedoelde documenten blijven onder de regels inzake het beroepsgeheim of de geheimhoudingsverplichtingen vallen zoals bepaald in het wettelijk kader van de overheidsdienst waarvan het document uitgaat of in contractuele bepalingen is vastgelegd.	Art. 114. Les documents visés aux articles 112 et 113 restent soumis aux règles du secret professionnel ou aux obligations de secret telles que prévues par le cadre légal du service public dont émane le document ou fixées par des dispositions contractuelles.
TITEL V. – Veiligheidsadviezen	TITRE V. – Avis de sécurité
Art. 115. De titel van het koninklijk besluit van 24 maart 2000 tot uitvoering van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen wordt gewijzigd in "Koninklijk Besluit van 24 maart 2000 tot uitvoering van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie, de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten, veiligheidsadviezen en de publiek gereguleerde dienst".	Art. 115. L'intitulé de l'arrêté royal du 24 mars 2000 portant exécution de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité est renommé comme suit « Arrêté royal du 24 mars 2000 portant exécution de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification, aux habilitations de sécurité, attestations de sécurité, avis de sécurité et au service public réglementé ».
Art. 116. In artikel 30ter van hetzelfde koninklijk besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht: 1° in paragraaf 1, 4°, worden de woorden "de gouverneur" vervangen door "de leidende ambtenaar";	Art. 116. A l'article 30ter du même arrêté royal, sont apportées les modifications suivantes : 1° à l'alinéa 1er, 4°, les mots « le gouverneur » sont remplacés par « le Haut fonctionnaire » ;

2° in paragraaf 1, 7°, worden de woorden "van de Algemene Directie van het Crisiscentrum van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken" vervangen door "van het Nationaal Crisiscentrum"; 3° in paragraaf 2 worden de woorden "de veiligheidsinstantie bedoeld in artikel 22ter" vervangen door "de bevoegde instantie bedoeld in artikel 22bis/1, 22bis/2 of 22ter".	2° à l'alinéa 1^{er}, 7°, les mots « de la direction générale Centre de crise du Service public fédéral Intérieur » sont remplacés par « du Centre de crise National » ; 3° à l'alinéa 2, les mots « l'autorité de sécurité visée à l'article 22ter » sont remplacés par « l'autorité concernée visée à l'article 22bis/1, 22bis/2 ou 22ter ».
Art. 117. Artikel 30quater wordt opgeheven.	Art. 117. L'article 30quater est abrogé.
Art. 118. In artikel 30quinquies van hetzelfde koninklijk besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht: 1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "De veiligheidsinstantie, vermeld in artikel 22ter, eerste lid," vervangen door "De instantie, vermeld in artikel 22bis/1"; 2° in paragraaf 2 worden de woorden "De in artikel 22ter, tweede lid, bedoelde autoriteiten" vervangen door "De in de artikelen 22bis/2 en 22ter bedoelde autoriteiten"; 3° in paragraaf 3 worden de woorden "in artikel 13, 1°, a) en b)" vervangen door "in artikel 1bis, 15°, a), b) en c)".	Art. 118. A l'article 30quinquies du même arrêté royal, sont apportées les modifications suivantes: 1° au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « L'autorité de sécurité visée à l'article 22ter, alinéa 1^{er} » sont remplacés par « L'autorité visée à l'article 22bis/1 » ; 2° au paragraphe 2, les mots « Les autorités visées à l'article 22ter, alinéa 2 » sont remplacés par « Les autorités visées aux articles 22bis/2 et 22ter » ; 3° au paragraphe 3, les mots « à l'article 13, 1°, a) et b) » sont remplacés par « à l'article 1bis, 15°, a), b) et c) ».
Art. 119. In artikel 30sexies van hetzelfde koninklijk besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht: 1° in het eerste lid worden de woorden "de veiligheidsinstantie" vervangen door "de instantie, vermeld in artikel 22bis/1"; 2° in het derde lid worden de woorden "de veiligheidsinstantie" vervangen door "de in artikel 22bis/1 bedoelde instantie".	Art. 119. A l'article 30sexies du même arrêté royal, sont apportées les modifications suivantes: 1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « L'autorité de sécurité » sont remplacés par « L'autorité visée à l'article 22bis/1 » ; 2° à l'alinéa 3, les mots « l'autorité de sécurité » sont remplacés par « l'autorité visée à l'article 22bis/ ».
<u>TITEL VI. – Overgangs- en slotbepalingen</u>	<u>TITRE VI. – Dispositions transitoires et finales</u>
Art. 120. De stukken geclassificeerd voor de inwerkingtreding van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen op 1 juni 2000 gemerkt met de vermelding "ZEER GEHEIM", "GEHEIM", of "VERTROUWELIJK" worden geacht gemerkt te zijn met het overeenstemmend	Art. 120. Les pièces classifiées avant l'entrée en vigueur, le 1er juin 2000, de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité et revêtues de la mention « TRÈS SECRET », « SECRET » ou « CONFIDENTIEL » sont réputées porter le degré de classification correspondant prévu à l'article 4 de la loi.

classificatieniveau voorzien in artikel 4 van de wet.	
De stukken geclassificeerd na de inwerkingtreding van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen , veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen op 1 juni 2000 maar voor de inwerkingtreding van onderhavig besluit gemerkt met de vermelding "ZEER GEHEIM", "GEHEIM", of "VERTROUWELIJK" en een verwijzing naar de wet die niet volledig overeenstemt met de formelijke vereisten vermeld in artikel 18, tweede of derde lid worden geacht gemerkt te zijn met het overeenstemmend classificatieniveau voorzien in artikel 4 van de wet.	Les pièces classifiées après l'entrée en vigueur, le 1er juin 2000, de la loi du 11 décembre 1998 relative au classement et aux habilitations, certificats et avis de sécurité, mais avant l'entrée en vigueur de cet arrêté, marquées de la mention « TRES SECRET » , « SECRET » ou « CONFIDENTIEL » et d'une référence à la loi qui ne respecte pas pleinement les exigences de forme énoncées à l'article 18, alinéa 2 ou 3, sont réputées porter le degré de classification correspondant prévu à l'article 4 de la loi.
Art. 121. Dit besluit treedt in werking de dag volgend op de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad..	Art. 121. Le présent arrêté entre en vigueur le lendemain de sa publication au Moniteur belge.
Art. 122. Onze Eerste Minister en Onze Ministers en Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.	Art. 122. Notre Premier Ministre et nos ministres et secrétaires d'État sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.
Art. 123. Het koninklijk besluit van 24 maart 2000 tot uitvoering van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen, wordt opgeheven, met uitzondering van artikel 1, 1°, hoofdstuk III <i>bis</i> dat de artikelen 30 <i>bis</i> tot en met 30 <i>sexies</i> omvat, en de bijlagen III en IV.	Art. 123. L'arrêté royal du 24 mars 2000 portant exécution de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité est abrogé, à l'exception de l'article 1 ^{er} , 1°, du chapitre III <i>bis</i> qui comprend les articles 30 <i>bis</i> à 30 <i>sexies</i> , et les annexes III et IV.

De minister van Justitie

Le ministre de la Justice,

P. VAN TIGCHELT

Art. N1. Bijlage 1**Concordantie van de classificatieniveaus in toepassing van internationale overeenkomsten of verdragen die België binden, en het Belgische classificatieniveau.**

België In het Nederlands: In het Frans: Optioneel voor int. gebruik markering aanvullen met:	ZEER GEHEIM (Wet 1.12.1998) TRÈS SECRET (Loi 11.12.1998) BE TOP SECRET	GEHEIM (Wet 1.12.1998) SECRET (Loi 11.12.1998) BE SECRET	VERTROUWELIJK (Wet 1.12.1998) CONFIDENTIEL (Loi 11.12.1998) BE CONFIDENTIAL	BEPERKT (Wet 1.12.1998) RESTREINT (Loi 11.12.1998) BE RESTRICTED
Noord-Atlantische Verdragsorganisatie	COSMIC TRÈS SECRET COSMIC TOP SECRET	OTAN SECRET NATO SECRET	OTAN CONFIDENTIEL NATO CONFIDENTIAL	OTAN RESTRICTED NATO RESTRICTED
Eurocontrol	/	Eurocontrol Geheim Eurocontrol Secret	Eurocontrol Vertraulich Eurocontrol Confidentiel Eurocontrol Confidential Eurocontrol Vertrouwelijk	/
Europees Ruimte- agentschap	ESA TOP SECRET	ESA SECRET	ESA CONFIDENTIAL	ESA RESTRICTED
Europese Unie Raad Commissie Euratom	TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/ EU RESTRICTED
Cyprus Engelse equivalent:	Ἀκρῶς Απόρρητο TOP SECRET	Απόρρητο SECRET	Εμπιστευτικό CONFIDENTIAL	Περιορισμένης Χρήσης RESTRICTED

Duitsland	Streng Geheim	Geheim	VS- Vertraulich	/
Finland Engelse equivalent: In het Fins: In het Zweeds:	TOP SECRET ERITTÄIN SALAINEN YTTERST HEMLIG	SECRET SALAINEN HEMLIG	CONFIDENTIAL LUOTTAMUKSELLINEN KONFIDENTIELL	RESTRICTED KÄYTTÖ RAJOITETTU BEGRÄNSAD TILLGÄNG
Frankrijk vóór 1 juli 2021: na 1 juli 2021:	TRÈS SECRET DÉFENSE TRÈS SECRET	SECRET DÉFENSE SECRET	CONFIDENTIEL DÉFENSE Geen equivalentie – informatie wordt behandeld en beschermd overeenkomstig het classificatieniveau “GEHEIM”	/
Groothertogdom Luxemburg	TRÈS SECRET LUX	SECRET LUX	CONFIDENTIEL LUX	RESTREINT LUX
Hongarije	“Szigorúan titkos!”	“Titkos!”	“Bizalmas!”	“Korlátozott terjesztésű!”
Italië Engelse equivalent:	SEGRETISSIMO TOP SECRET	SEGRETO SECRET	RISERVATISSIMO CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL RESTRICTED
Nederland	Stg ZEER GEHEIM	Stg GEHEIM	Stg CONFIDENTIEEL	DEPARTEMENTAAL VERTROUWELIJK
Spanje	/	RESERVADO	CONFIDENCIAL	/

Verenigd Koninkrijk	UK TOP SECRET	UK SECRET	/	UK OFFICIAL-SENSITIVE
Verenigde Staten	Top Secret	Secret	Confidential	/
Zwitserland	Rigoureusement Secret Streng Geheim	Secret Geheim	Confidentiel Vertraulich	/

De minister van Justitie



Paul Van Tigchelt

Annexe 1

Équivalence des niveaux de classifications en application de conventions ou traités internationaux qui lient la Belgique, et le niveau de classification belge.

Belgique En langue néerlandaise: En langue française: En option pour l'utilisation int. compléter le marquage avec :	ZEER GEHEIM (Wet 1.12.1998) TRÈS SECRET (Loi 11.12.1998) BE TOP SECRET	GEHEIM (Wet 1.12.1998) SECRET (Loi 11.12.1998) BE SECRET	VERTROUWELIJK (Wet 1.12.1998) CONFIDENTIEL (Loi 11.12.1998) BE CONFIDENTIAL	BEPERKT (Wet 1.12.1998) RESTREINT (Loi 11.12.1998) BE RESTRICTED
Organisation du Traité de l'Atlantique Nord	COSMIC TRÈS SECRET COSMIC TOP SECRET	OTAN SECRET NATO SECRET	OTAN CONFIDENTIEL NATO CONFIDENTIAL	OTAN RESTRICTED NATO RESTRICTED
Eurocontrol	/	Eurocontrol Geheim Eurocontrol Secret	Eurocontrol Vertraulich Eurocontrol Confidentiel Eurocontrol Confidential Eurocontrol Vertrouwelijk	/
Agence spatiale européenne	ESA TOP SECRET	ESA SECRET	ESA CONFIDENTIAL	ESA RESTRICTED
Union européenne Conseil Commission Euratom	TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
Allemagne	Streng Geheim	Geheim	VS- Vertraulich	/

Chypre Equivalent anglais:	Άκρως Απόρρητο TOP SECRET	Απόρρητο SECRET	Εμπιστευτικό CONFIDENTIAL	Περιορισμένης Χρήσης RESTRICTED
Espagne	/	RESERVADO	CONFIDENCIAL	/
Etats-Unis	Top Secret	Secret	Confidential	/
Finlande Equivalent anglais: En langue finlandaise: En langue suédoise:	TOP SECRET ERITTÄIN SALAINEN YTTERST HEMLIG	SECRET SALAINEN HEMLIG	CONFIDENTIAL LUOTTAMUKSELLINEN KONFIDENTIELL	RESTRICTED KÄYTTÖ RAJOITETTU BEGRÄNSAD TILLGÄNG
France avant le 1er juillet 2021: après le 1er juillet 2021:	TRÈS SECRET DÉFENSE TRÈS SECRET	SECRET DÉFENSE SECRET	CONFIDENTIEL DÉFENSE Pas d'équivalence – information traitées et protégées comme des informations "SECRET"	/
Grand-Duché de Luxembourg	TRÈS SECRET LUX	SECRET LUX	CONFIDENTIEL LUX	RESTREINT LUX
Hongarie	"Szigorúan titkos!"	"Titkos!"	"Bizalmas!"	"Korlátozott terjesztésű!"
Italie	SEGRETISSIMO	SEGRETO	RISERVATISSIMO	CONFIDENTIAL

Equivalent anglais:	TOP SECRET	SECRET	CONFIDENTIAL	RESTRICTED
Pays-Bas	Stg ZEER GEHEIM	Stg GEHEIM	Stg CONFIDENTIEEL	DEPARTEMENTAAL VERTROUWELIJK
Royaume-Uni	UK TOP SECRET	UK SECRET	/	UK OFFICIAL-SENSITIVE
Suisse	Rigoureusement Secret Streng Geheim	Secret Geheim	Confidentiel Vertraulich	/

Le ministre de la Justice



Paul Van Tigchelt

	Naam: Graad: Handtekening:
--	----------------------------------

TOELICHTING

1. WETTELIJKE BASIS

De procedure met betrekking tot de veiligheidsmachtigingen vloeit voort uit de twee wetten van 11 december 1998 betreffende de classificatie, de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten, veiligheidsadviezen en de publiek gereguleerde dienst en betreffende de oprichting van een beroepsorgaan inzake veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen en uit hun uitvoeringsbesluiten. Deze teksten kunnen bekomen worden bij de veiligheidsofficier.

2. HET VEILIGHEIDSONDERZOEK

a. Doelstelling

Het veiligheidsonderzoek heeft als doelstelling na te gaan of de persoon die er het voorwerp van uitmaakt, voldoende garanties biedt op het vlak van geheimhouding, loyaliteit en integriteit.

b. Informatiebronnen

De onderzoekers hebben toegang tot de documentatie van beide inlichtingen- en veiligheidsdiensten, het centraal strafregister, het gemeentelijk strafregister, de bevolkings- en vreemdelingenregisters bij de gemeentelijke administraties, alsook tot het Rijksregister van de natuurlijke personen en het wachtregister van de vreemdelingen. Zij hebben eveneens toegang tot de gegevens van de politiediensten, waartoe alle politiefunctionarissen toegang hebben voor de controle van de identiteit van een persoon. De onderzoekers mogen daarnaast alle andere nuttige gegevens, bijgehouden door de algemene politiediensten, zowel van de bestuurlijke als van de gerechtelijke politie, vragen.

De onderzoekers kunnen van sommige andere overheidsdiensten, waarvan de lijst is vastgelegd bij koninklijk besluit, alle andere nuttige informatie verkrijgen in twee bepaalde domeinen : alles betreffende de identiteit van een persoon en alles wat zijn kredietwaardigheid kan vaststellen.

De onderzoekers kunnen aan elke andere persoon in het kader van het veiligheidsonderzoek om hun medewerking vragen.

Ten slotte kunnen de onderzoekers overgaan tot een omgevingsonderzoek, de betrokkene interviewen en inlichtingen in het buitenland inwinnen.

De onderzoekers consulteren niet systematisch alle hierboven vermelde bronnen. Het aantal geconsulteerde bronnen varieert in functie van het niveau van de veiligheidsmachtiging of negatieve elementen die in voorkomend geval tijdens het onderzoek worden bekomen.

c. Termijn waarbinnen de procedure moet afgerond worden

De maximale termijnen zijn ZES, ZEVEN en TIEN maanden respectievelijk voor de niveaus VERTROUWELIJK, GEHEIM en ZEER GEHEIM, vanaf de ontvangst door de veiligheidsofficier van de correct en volledig ingevulde benodigde documenten.

Deze termijnen kunnen met drie maanden verlengd worden wanneer de inlichtingen- en veiligheidsdienst inlichtingen moet inwinnen in het buitenland.

3. DE GELDIGHEIDSTERMIJN VAN EEN VEILIGHEIDSMACHTIGING

a. De veiligheidsmachtiging wordt toegestaan voor een periode van maximaal VIJF jaar.

b. In voorkomend geval kan deze periode ingekort worden naargelang de tijdens het onderzoek bekomen elementen of om de geldigheidsduur aan te passen aan de termijn waarvoor de veiligheidsmachtiging wordt gevraagd.

De veiligheidstermijn vangt aan op datum van de beslissing van toekenning van de veiligheidsmachtiging.

4. MEE TE DELEN WIJZIGINGEN

Elke wijziging met betrekking tot de gegevens vermeld in de basisvragenlijst moet aan de veiligheidsofficier worden meegedeeld. Indien deze het nuttig acht, licht hij de veiligheidsoverheid in.

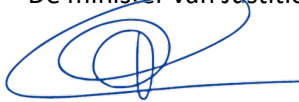
5. HET BEROEPSORGAAN INZAKE VEILIGHEIDSMACHTIGINGEN

Wanneer de toekenning van de vereiste veiligheidsmachtiging wordt geweigerd, wanneer de beslissing niet genomen of ter kennis gebracht is binnen de voorziene termijn, of wanneer de veiligheidsmachtiging wordt ingetrokken, kan de natuurlijke of rechtspersoon voor wie de machtiging vereist is, binnen de dertig dagen, respectievelijk na de kennisgeving of na het verstrijken van de termijn, bij aangetekend schrijven beroep instellen bij het volgende beroepsorgaan :

Beroepsorgaan inzake veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen

Leuvenseweg 48/5
1000 Brussel
Tel: 02/286.29.11

De minister van Justitie

A handwritten signature in blue ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke extending to the right.

Paul Van Tigchelt

Art. N2. Annexe 2

Modèle:

Avertissement à la personne pour laquelle l'habilitation est demandée

AVERTISSEMENT

Art. 16 et 17 de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification, aux habilitations de sécurité, attestations de sécurité, avis de sécurité et au service public réglementé

La personne reprise à la rubrique 3 est avertie que, pour le motif expliqué à la rubrique 4, elle doit être titulaire d'une habilitation de sécurité du niveau mentionné à la rubrique 2.

Les modalités de l'enquête sont reprises au verso de ce document.

A REMPLIR PAR L'OFFICIER DE SECURITE

1. OBJET

(Marquer d'une croix ce qui convient)

<i>Demande :</i>		<i>Initiale :</i>		<i>Renouvellement :</i>	
<i>Changement :</i>		<i>Niveau :</i>		<i>Rubrique n° :</i>	
<i>Autres :</i>					

2. NIVEAU DE L'HABILITATION DE SECURITE

(Marquer d'une croix ce qui convient)

Confidentiel :			
Secret :			
Très secret :			

3. IDENTIFICATION DE LA PERSONNE CONCERNEE

(Situation militaire : uniquement pour le personnel militaire)

(Profession : uniquement pour les civils)

(Numéro de registre national : si connu)

[illegible]

4. JUSTIFICATION DE LA DEMANDE

Accès à un emploi, une fonction ou un grade, à des informations classifiées et/ou à des locaux, des bâtiments ou des sites contenant des informations classifiées.

Nom: _____ Grade: _____ Signature: _____	
--	--

NOTE EXPLICATIVE

1. BASE LEGALE

La procédure relative aux habilitations de sécurité résulte des deux lois du 11 décembre 1998 relatives à la classification et aux habilitations de sécurité, attestations de sécurité, avis de sécurité et au service public réglementé et à la création d'un organe de recours en matière d'habilitations de sécurité, attestations de sécurité et avis de sécurité et de leurs arrêtés d'exécution. Ces textes peuvent être obtenus auprès de l'officier de sécurité.

2. L'ENQUETE DE SECURITE

a. Objectif

L'enquête de sécurité a pour but de vérifier si la personne qui en fait l'objet présente des garanties suffisantes sur le plan de la discrétion, de la loyauté et de l'intégrité.

b. Sources de renseignements

Les enquêteurs ont accès à la documentation des deux services de renseignement et de sécurité, au casier judiciaire central, aux casiers judiciaires et aux registres de la population et des étrangers tenus par les communes, ainsi qu'au registre national des personnes physiques et au registre d'attente des étrangers. Ils ont également accès aux données des services de police qui sont accessibles à l'ensemble des fonctionnaires de police lors de l'exécution des contrôles d'identité. Les enquêteurs peuvent en outre demander toute autre information utile en possession des services de police généraux, aussi bien de la police administrative que de la police judiciaire.

Les enquêteurs peuvent obtenir de certains autres services publics, dont la liste est fixée par arrêté royal, toutes informations utiles dans deux domaines précis : tout ce qui concerne l'identification de la personne et tout ce qui permet de vérifier sa solvabilité financière.

Les enquêteurs peuvent solliciter la collaboration de toute autre personne dans le cadre de l'enquête de sécurité.

Enfin, les enquêteurs peuvent procéder à une enquête de voisinage, interroger l'intéressé et recueillir des renseignements à l'étranger.

Les enquêteurs ne recourent pas systématiquement à toutes les sources d'informations mentionnées ci-dessus. Le nombre de sources consultées varie en fonction du niveau de l'habilitation ou des éléments défavorables éventuellement recueillis lors de l'enquête.

c. Délai dans lequel la procédure doit être terminée

Les délais maximums sont de SIX, SEPT et DIX mois respectivement pour les niveaux CONFIDENTIEL, SECRET et TRES SECRET, à partir de la réception par l'officier de sécurité des documents requis, dûment complétés.

Ces délais peuvent être prolongés de trois mois lorsque le service de renseignement et de sécurité doit recueillir des renseignements à l'étranger.

3. PERIODE DE VALIDITE D'UNE HABILITATION DE SECURITE

a. L'habilitation de sécurité est délivrée pour une période de CINQ ans maximum.

b. Le cas échéant, cette période peut être raccourcie en fonction des éléments recueillis lors de l'enquête ou pour adapter la durée de validité à la période pour laquelle l'habilitation de sécurité est demandée.

La période de validité prend cours à la date de la décision d'octroi de l'habilitation de sécurité.

4. CHANGEMENTS A COMMUNIQUER

Tout changement relatif aux données reprises dans le questionnaire de base doit être communiqué à l'officier de sécurité. Celui-ci. S'il l'estime utile, celui-ci en informe l'autorité de sécurité.

5. ORGANE DE RECOURS EN MATIERE D'HABILITATIONS DE SECURITE

Lorsque l'octroi de l'habilitation de sécurité requise est refusé, lorsque la décision n'est pas intervenue ou n'a pas été notifiée dans le délai imparti ou lorsque l'habilitation de sécurité est retirée, la personne physique ou morale pour laquelle l'habilitation est demandée peut introduire un recours dans les trente jours qui suivent respectivement la notification de la décision ou l'expiration du délai, par courrier recommandé, auprès de l'organe de recours suivant :

Organe de recours en matière d'habilitations de sécurité, attestations de sécurité et avis de sécurité

Rue de Louvain 48/5
1000 Bruxelles
Tél : 02/286.29.11

Le ministre de la Justice

A handwritten signature in blue ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke extending to the right.

Paul Van Tigchelt

Art. N3. Bijlage 3

Model:

- A. **Instemming van de persoon voor wie de machtiging wordt gevraagd**
B. **Kennisgeving aan de andere meerderjarige personen die het voorwerp uitmaken van een veiligheidsonderzoek**

INSTEMMING VAN DE PERSOON VOOR WIE DE MACHTIGING WORDT GEVRAAGD

(Enkel van toepassing indien de instemming wettelijk vereist is)

Art. 16 en 17 van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie, de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten, veiligheidsadviezen en de publiek gereguleerde dienst

Ik ondergetekende (Naam, voornaam) geboren te
op, ... geef mijn instemming tot het uitvoeren van een
veiligheidsonderzoek in het kader van de procedure voor de toekenning van een veiligheidsmachtiging.

Deze instemming geldt eveneens voor enig later onderzoek dat erop gericht is na te gaan of nog steeds wordt
voldaan aan de voorwaarden die vereist waren voor het aanvangsniveau van de veiligheidsmachtiging.

Deze instemming kan op ieder ogenblik ingetrokken worden door de betrokken persoon die niet langer wenst een
veiligheidsonderzoek te ondergaan of houder te zijn van een veiligheidsmachtiging.

Opgemaakt te....., op

(Plaats, datum, handtekening aanvrager)

KENNISGEVING AAN DE ANDERE MEERDERJARIGE PERSONEN DIE HET VOORWERP UITMAKEN VAN EEN VEILIGHEIDSONDERZOEK

**Artikel 16 en 17 van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie, de veiligheidsmachtigingen,
veiligheidsattesten, veiligheidsadviezen en de publiek gereguleerde dienst**

Ik verklaar de personen die het voorwerp uitmaken van dit onderzoek en waarvan de identiteit hieronder vermeld is,
persoonlijk te hebben verwittigd, zoals bevestigd door hun handtekening, uitgezonderd
.....

In elk geval gaat het om de eventuele partner van de betrokkene (persoon met wie de betrokkene een duurzame relatie
heeft, al dan niet woonachtig op hetzelfde adres). Voor het onderzoek van het niveau GEHEIM of ZEER GEHEIM gaat het
om alle andere personen ouder dan 18 jaar die met de persoon voor wie de veiligheidsmachtiging is aangevraagd op
hetzelfde adres wonen.

Nr.	Naam	Voornaam	Geboorteplaats en -datum	Handtekening
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				

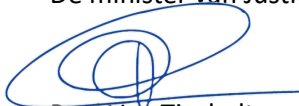
8				
9				
10				

Opgemaakt te, op

(Plaats, datum, handtekening aanvrager)

Indien de machtiging vereist is voor de toegang tot een betrekking, een functie of een graad, maakt de uitdrukkelijke weigering van de kandidaat of, in voorkomend geval, het uitblijven van de instemming binnen een termijn van vijftien kalenderdagen na de ontvangst van het document dat hem van het onderzoek op de hoogte brengt, automatisch een einde aan de procedure tot werving, indienstneming, benoeming of bevordering (Art. 16, § 1, vierde lid, van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie, de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten, veiligheidsadviezen en de publiek gereguleerde dienst).

De minister van Justitie



Paul Van Tigchelt

Art. N3. Annexe 3

Modèle :

- A. Consentement de la personne pour laquelle l'autorisation est demandée
- B. Avertissement des autres personnes majeures faisant l'objet d'une enquête de sécurité

ACCORD DE LA PERSONNE POUR LAQUELLE L'HABILITATION EST DEMANDEE

(Uniquement d'application si l'accord est légalement requis)

Art. 16 et 17 de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification, aux habilitations de sécurité, attestations de sécurité, avis de sécurité et au service public réglementé

Je soussigné(e) (Nom, prénom) né(e) à
le, ... donne mon accord pour l'exécution de l'enquête
de sécurité dans le cadre de la procédure d'octroi d'une habilitation de sécurité.
Cet accord vaut également pour toute enquête ultérieure destinée à contrôler s'il est toujours satisfait aux conditions
requis pour le niveau initial de l'habilitation de sécurité.
Cet accord peut être retiré à tout moment par la personne concernée qui ne souhaite plus être soumise à une enquête de
sécurité ou qui ne souhaite plus être titulaire d'une habilitation de sécurité.

Fait à, le
(Lieu, date, signature du demandeur)

AVERTISSEMENT DES AUTRES PERSONNES MAJEURES FAISANT L'OBJET D'UNE ENQUETE DE SECURITE

Art. 16 et 17 la loi relative à la classification, aux habilitations de sécurité, attestations de sécurité, avis de sécurité et au service public réglementé

Je déclare avoir personnellement averti les personnes qui font partie de l'enquête et dont l'identité suit, comme certifié
par leur signature, excepté

Dans tous les cas, il s'agit du partenaire éventuel de la personne concernée (personne avec laquelle la personne concernée
entretient une relation durable, qu'elle réside ou non à la même adresse). Pour l'enquête de niveau SECRET ou TRES
SECRET, il s'agit également de toutes les autres personnes âgées de plus de 18 ans et habitant à la même adresse que la
personne pour laquelle l'habilitation de sécurité a été demandée.

N°	Nom	Prénom(s)	Lieu et date de naissance	Signature
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				

9				
10				

Fait à, le

(Lieu, date, signature du demandeur)

Si l'habilitation de sécurité est requise pour l'accès à un emploi, une fonction ou un grade, le refus explicite du candidat ou, le cas échéant, l'absence d'accord dans un délai de quinze jours suivant le jour de la réception du document l'avertissant de l'enquête, met automatiquement fin à la procédure de recrutement, d'engagement, de nomination ou de promotion (Art. 16. § 1er, alinéa 4, de la loi relative à la classification, aux habilitations de sécurité, attestations de sécurité, avis de sécurité et au service public réglementé).

Le ministre de la Justice



Paul Van Tigchelt

N.4. Bijlage 4:

Model:

Intrekking van de instemming van de persoon voor wie de machtiging wordt gevraagd

BERICHT VAN INTREKKING INSTEMMING

Art. 16 en 17 van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie, de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten, veiligheidsadviezen en de publiek gereuleerde dienst

Ik ondergetekende.....(Naam, voornaam) geboren te
op verklaar hierbij (*De onnodige vermelding schrappen*):

1. vanaf heden, mijn instemming in te trekken die ik gaf tot het uitvoeren van een veiligheidsonderzoek in het kader van de procedure voor toekenning van een veiligheidsmachtiging.

of

2. niet meer in te stemmen houder te zijn van een veiligheidsmachtiging.

Ik ben er mij van bewust dat deze beslissing tot gevolg zal hebben dat ik geen toegang meer kan hebben tot geclassificeerde informatie.

Bovendien, indien de machtiging vereist is voor de toegang tot een betrekking, een functie of een graad, maakt de uitdrukkelijke weigering van de kandidaat of, in voorkomend geval, het uitblijven van de instemming binnen een termijn van vijftien kalenderdagen na de ontvangst van het document dat hem van het onderzoek op de hoogte brengt, automatisch een einde aan de procedure tot werving, indienstneming, benoeming of bevordering (Art. 16, § 1, vierde lid, van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie, de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten, veiligheidsadviezen en de publiek gereuleerde dienst).

Opgemaakt te....., op

(Plaats, datum, handtekening)

De minister van Justitie



Paul Van Tigchelt

N.4. Annexe 4 :

Modèle :

Retrait de l'accord de la personne pour laquelle l'habilitation est demandée

AVIS DE RETRAIT DE L'ACCORD

Art. 16 et 17 de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification, aux habilitations de sécurité, avis de sécurité et au service public réglementé

Je soussigné(Nom, prénoms) né(e)

à..... le, ... déclare par la présente
(Biffer la mention inutile) :

1. retirer à partir d'aujourd'hui l'accord que j'ai donné pour l'exécution d'une enquête de sécurité dans le cadre de la procédure d'octroi d'une habilitation de sécurité.

ou

2. ne plus consentir à être titulaire d'une habilitation de sécurité.

Je suis conscient que cette décision a comme conséquence que je ne peux plus avoir accès à des informations classifiées.

En outre, si l'habilitation est requise pour l'accès à un emploi, une fonction ou un grade, le refus explicite du candidat ou, le cas échéant, l'absence d'accord dans un délai de quinze jours suivant le jour de la réception du document l'avertissant de l'enquête, met automatiquement fin à la procédure de recrutement, d'engagement, de nomination ou de promotion (Art. 16, § 1er, alinéa 4, de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification, aux habilitations de sécurité, avis de sécurité et au service public réglementé).

Fait à, le

(Lieu, date, signature)

Le ministre de la Justice



Paul Van Tigchelt

N.5. Bijlage 5:
Model:

Bericht van ontvangst van de basisvragenlijst.

A

BERICHT VAN ONTVANGST

Ik ondergetekende.....(Naam, voornaam)
veiligheidsofficier,
Verklaar de basisvragenlijst van(Naam,
voornaam) te hebben ontvangen.
De basisvragenlijst is correct en volledig ingevuld en werd ondertekend.
Betrokkene heeft zijn instemming tot het voeren van een veiligheidsonderzoek
gegeven (*).

Te.....de.....

(Plaats, datum, handtekening)
(Afsnijden – bestemd voor de betrokkene)

(*) Schrappen indien wettelijk niet vereist

B

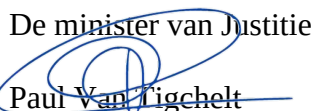
BERICHT VAN ONTVANGST

Ik ondergetekende.....(Naam, voornaam) verklaar
heden een kennisgeving en een basisvragenlijst ontvangen te hebben. Ik
verbind er mij toe de basisvragenlijst binnen de vijftien dage correct en
volledig ingevuld en ondertekend terug over te maken aan de
veiligheidsofficier van de eenheid, firma of het organisme, waartoe ik behoor
of waarbij ik gepostuleerd heb voor een betrekking.

Te.....de.....

(Plaats, datum, handtekening)
(Afsnijden – bestemd voor de veiligheidsofficier))

De minister van Justitie


Paul Van Tigchelt

Art. N3. Annexe 3

Modèle :

Accusé de réception du questionnaire de base.

A

ACCUSE DE RECEPTION

Je soussigné(e).....(*Nom, prénom*) officier de sécurité,
Déclare avoir reçu le questionnaire de base de(*Nom, prénom*)
Le questionnaire de base est dûment complété et signé.
L'intéressé(e) a donné son accord pour l'exécution d'une enquête de sécurité (*).

A.....le.....

(*Lieu, date, signature*)
(A couper – destiné à l'intéressé(e))

(*) Barrer si légalement non requis

B

ACCUSE DE RECEPTION

Je soussigné(e).....(*Nom, prénom*) déclare avoir reçu ce jour un avertissement et un questionnaire de base. Je m'engage à rendre le questionnaire de base dûment complété et signé endéans les quinze jours à l'officier de sécurité de l'unité, de la firme ou de l'organisme, auquel (à laquelle) j'appartiens, ou auprès duquel (de laquelle) je postule un emploi.

A.....le.....

(*Lieu, date, signature*)
(A couper – destiné à l'officier de sécurité))

Le ministre de la Justice
Paul Van Tigchelt

